

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 94 (1976)
Heft: 269

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 269 – 3285

Bern, Dienstag, 16. November 1976
Berne, mardi, 16 novembre 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaçtion: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Inscriptions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 269 – 16. 11. 1976

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Marmor- und Granitgewerbe.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Intervention de rouvrir un commerce après liquidation.
Mirasan Cosmetic AG, Näfels.
Holdindus SA.
Société Immobilière Charmilles-Pare A.
Jean Perret & Cie.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de A. Rietschard Machines-Outils SA.
CECI SA en liquidation, Genève.
Calendriers Universal SA, au Grand-Saconnex (Genève).
Compagnie des Changes SA, à Genève.
Avagrain Holding SA in liquidazione.
Öffentliches Inventar, Rechnungsruf.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 284818-284870.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Durchführung des Internationalen Kakao-Übereinkommens. – Ordonnance concernant l'exécution de l'Accord international sur le cacao.
Wirtschaftsvereinbarungen zwischen der Schweiz und dem Königreich Jordanien. – Accords économiques entre la Suisse et le Royaume Hachémite de Jordanie.
Wirtschaftshilfe an Portugal. – Assistance économique au Portugal.
Stellensuchende Auslandschweizer. – Suisses de l'étranger en quête d'emploi.
Steuerentlastungen aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen. – Dégrèvements des impôts sur la base des conventions de double imposition.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

4. November 1976. Renovationen usw.
Rosta AG in Zürich 11. Gemäss Statuten vom 29. 10. 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Renovationen an Wohn- und Geschäftsgebäuden sowie Malerarbeiten aller Art; die Durchführung von kommerziellen und finanziellen Transaktionen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen der gleichen, verwandter oder artfremder Branchen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Das mit Fr. 20 000 liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Edwin Rosemann, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, Präsident; Fritz Stauffer, von Eggwil, in Zürich, und Josef Eugster, von Altstätten, in Zürich. Domizil: Nansenstrasse 8.
4. November 1976.
Mobag, International General Contractors Branch, Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Mobag», mit Sitz in Zürich 7 (SHAB Nr. 296 vom 8. 10. 1976, S. 2847). Adresse der Zweigniederlassung: Max-Höger-Strasse 2, in Zürich 9. Zweck der Gesellschaft ist Erwerb und Verkauf von Grundstücken, Erwerb, Erstellung, Vermietung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften aller Art, Durchführung von Generalunternehmer-Aufträgen im In- und Ausland, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Ernst Wanger, von Zürich, in Küssnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrates; Benny Guggenheim, von Zürich und Hofen SH, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates; Sven Flemming Lehmberg Johansson, dänischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates; Dr. Werner Roesch, von Baden, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates; Dr. Reto Schneider, von Brugg bei Biel und Basel, in Oetwil an der Limmat, Mitglied des Verwaltungsrates; Werner Schreiber, von Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates; Walter Mockli, von Mett-Oberschlatt TG und Zürich, in Meilen, stellvertretender Direktor; Richard Schubiger, von Uznach, Solothurn und Zürich, in Zürich, Vizedirektor; mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, durch Alfred Rössle, von Neuhausen am Rheinfall, in Oetwil an der Limmat, Vizedirektor; mit Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf die Veräußerung und Belastung von Grundstücken, durch Josef Bättig, von Rickenbach LU, in Wallisellen; mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, durch Hans Dahm, von Kreuzlingen, in Davos; Jan Danko, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Lenzburg, und Rolf Schaub, von Zürich, Basel und Diepfingen, in Zürich.
4. November 1976.
Koenig Apparate AG, in Zürich 12 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 107). Herstellung von und Handel mit elektrischen Apparaten aller Art usw. Ida König geborene Strehler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Friedrich König nicht mehr Delegierter des VR, bleibt jedoch Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident und Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Ernst Erb, von Gelterkinden, in Meggen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Robert Amrein, von und in Willisau Stadt.
4. November 1976.
World Travel Plan Inc., in Zürich 5. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1958). Betrieb von Reisebüros für den internationalen Tourismus usw. Rudolf Suter, Gerhard Walter und Hillegondus Franciscus Barth aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Pierre Arnold, von Ballaigues und Schlierbach, in Rüschlikon, Präsident, und Arno Bertozzi, von Zürich, in Kilchberg ZH, und Hermann Suter, von Oberentfelden, in Zürich. Neue Adresse: Habsburgstrasse 9, in Zürich 10.
4. November 1976.
Rapid-Offset-Film AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1976, S. 887). Herstellung und Vertrieb von Offset-Filmen und Offset-Druckplatten aller Art usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Christoph Jäckle, von Zürich, in Küssnacht ZH.
4. November 1976.
Agroba Aktiengesellschaft für Grossbauten und Einkaufszentren, in Zürich 1 (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1976, S. 1437). Erstellung, Abbruch und Umbau von Gebäuden aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hubert Bucher, von Biel BE und Schüpfen, in Evilard.
4. November 1976.
Amopag Auto- & Motorrad-Bestandteile AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1967, S. 773). Fabrikation, An- und Verkauf von Apparaten und Artikeln der Automobil- und Motorradbestandteilbranche usw. Die Generalversammlung vom 1. 10. 1976 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Walter Moerikofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Johann Brügger, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Sekretär desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Urs Kuster, von Brienz BE, in St-Aubin NE, Präsident, und Oscar Fäh, von Kaltbrunn, in St. Gallen.
4. November 1976.
Venture Financing AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1975, S. 2658). Vermittlung von Finanzgeschäften aller Art usw. Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 52, Zürich 6.
4. November 1976.
NMC Neutra Manaco Consultants, in Zürich 1 (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976, S. 999). Unternehmensberatung usw. Die Unterschrift von Walter Schilling ist erloschen.
4. November 1976.
Paul J. Fehr, in Zürich (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976, S. 1469). Werbeagentur und Handel mit Waren aller Art. Neuer Wortlaut der Firma: **PJF – Werbeagentur**, Paul J. Fehr. Neue Adresse: Kalkbreitestrasse 118.
4. November 1976.
Milchgenossenschaft Binz und Umgebung, in Maur (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2970). Hans Kreis ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Johann Jordi, von Wyssachen, in Zürich. Der Präsident führt mit dem Kassier oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.
4. November 1976.
Viehzeuggenossenschaft Knonau und Umgebung, in Knonau (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1957, S. 2725). Gottlieb Weiss, Jean Gut, Adolf Syz und Heinrich Meili sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Heinrich Grimmer, von und in Knonau, Präsident; Ernst Niklaus, von Treiten, in Mettmenstetten, Vizepräsident; Georg Spörri, von und in Knonau, Aktuar, und Gottlieb Weiss-Haas, von Wallisellen und Knonau, in Knonau, Kassier. Präsident oder dessen Stellvertreter führt Kollektivunterschrift mit Aktuar oder Kassier.
4. November 1976. Schaustellergeschäfte.
Bruno Capol AG, in Zürich 3. Schaufelbergerstrasse 46, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 10. 1976. Zweck: An- und Verkauf von Schaustellergeschäften sowie deren Betrieb, Planung und Gestaltung von Vergnügungsparks und anderen Vergnügungsbetrieben, ferner Verwaltung und Beratung solcher Betrie-

be im In- und Ausland; kann Grundeigentum erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: können brieflich erfolgen, sofern Namen und Adressen alle bekannt und Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Fridolin Allemann, von Breitenbach, in Zürich, Präsident; Bruno Capol, von und in Zürich, Vizepräsident, und Lilly Capol, von und in Zürich, alle mit Einzelunterschrift.

4. November 1976.
Aktiengesellschaft für gemeinsame Abrechnung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3276). Zusammenschluss von Gruppierungen des schweizerischen Detailhandels zur Führung und Förderung des gemeinsamen Abrechnungsinkassos mit Delkredegarantie (Monatsrechnung für Kunden) usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 9. 1976 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Aktiengesellschaft für gemeinsame Abrechnung in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren sind Kaspar Fluri, René Landert, Dr. Richard Allemann, Rudolf Bereuter, Walter Müller und Hans F. Hasler; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Präsident bzw. Mitglieder des Verwaltungsrates, sondern als Liquidatoren.

4. November 1976.
Ueli Lüthi, Bau- und Möbelschreinerei, in Kloten, Kalchengasse 9. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ueli Lüthi, von und in Kloten. Einzelunterschrift ist erteilt an Susanne Lüthi, von und in Kloten. Bau- und Möbelschreinerei.

4. November 1976.
Tell-Torg Consulting S.A., in Zürich 2 (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976, S. 1000). Technische Beratung sowie Erbringung administrativer Dienstleistungen für nahestehende Gesellschaften bezüglich der Produktion und des Vertriebs von Tell-Torg-Sicherheitschrauben und Bolzen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1976, S. 3099) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

4. November 1976.
Ilkar-Finanz A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1969, S. 2521). Insbesondere auf dem Gebiete des Ackerbaues und der industriellen Entwicklung und Durchführung von Finanzierungen, Übernahme von Verwaltungen usw. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. November 1976.
AG für angewandte Zukunftsforschung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1971, S. 2421). Forschung, welche für die zukünftige zivilisatorische Entwicklung von Bedeutung ist usw. Die Generalversammlung vom 23. 12. 1975 hat die Statuten geändert. Die Firma wird auch in englischer Sprache geführt, lautet **Ltd. for Applied Future Research**. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

4. November 1976.
Titan Stahl-Tresor AG, in Zürich. Gemäss Statuten vom 2. 11. 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von und Handel mit Sicherheitsanlagen und Sicherheitssystemen aller Art, insbesondere Tresors und Alarmanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Uwe Karl Maisch, deutscher Staatsangehöriger, in Untereggen, Präsident; Robert Ochsner, von Oberhallau, in Zug, und Dr. Andreas Renggli, von Flüeli LU, in Zug. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Domizil: Brauerstrasse 31, Zürich 4.

4. November 1976. Heizungen, Lüftungen, sanitäre Anlagen.
Werner & Co., Zweigniederlassung bisher in Dietikon (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1976, S. 2298). Erstellung von Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und sanitären Anlagen usw. Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Neuhausen am Rheinfall. Neuer Sitz der Zweigniederlassung: Zürich 3. Adresse: Birmsendorferstrasse 101. Dieter Mahler, Prokurist, ist nun Bürger von Horgen.

4. November 1976. Hörapparate, Hörbrillen usw.
Bommer AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1975, S. 1615). Herstellung und Verkauf von Hörapparaten und Hörbrillen usw. Paulus E. Bommer, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Uitikon. Die Prokura von Rolf Hug ist erloschen.

4. November 1976. Lichtpauspapiere.
A. Messerli AG, in Opfikon (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1976, S. 2504). Betrieb einer Spezialfabrik für Lichtpauspapiere usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Heini Zogg, von Wartau und Glarus, in Glarus, und Dr. Peter Humbel, von Oberrohrdorf, in Wettingen.

4. November 1976. Schürzen usw.
Mubo AG, Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1947, S. 3286). Fabrikation von und Handel mit Schürzen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 7. 1976 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. November 1976.
Raumgestaltung Erwin Berlinger, in Kloten (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1972, S. 1436). Ausgestaltung von Wohnräumen usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. November 1976. Ladeneinrichtungen.
Felskowsky AG, in Rümlang (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1976, S. 856). Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Ladeneinrichtungen usw. Die Prokura von Paul Mooser ist erloschen. Neue Adresse der Firma: Ghlaltstrasse 844.

4. November 1976. Organisation und Betreuung von Gesellschaften.

Interhold AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1974, S. 2325). Organisation und Betreuung von Gesellschaften und juristischen Personen jeder Art usw. Die Generalversammlung vom 28. 10. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 100 000 aus Reserven liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

4. November 1976.

Bio-Joly-Kosmetik AG, in Zürich 12. Winterthurerstrasse 549, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 11. 1976. Zweck: Kauf, Verkauf und Vertrieb von kosmetischen Produkten, insbesondere der Marke Bio-Joly, Betrieb, Einrichtung und Verpachtung von Kosmetik-Instituten sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und solche übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Einrichtungsgegenstände von drei Kosmetiksalons, Geräte und Warenvorräte, gemäss Inventarliste vom 1. 11. 1976, zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Ferner übernimmt die Gesellschaft ca. 95 000 «Walt-Disney-Kunststoff-Figuren zum Preise von Fr. 30 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich, VR (Einzelunterschrift): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Roland Stutz, von Zürich und Fehraltorf ZH, in Oberwil AG.

4. November 1976.

Ingenieurbüro Huber, Winiger & Kränzlin, Dipl. Bauing. ETH SIA, in Zürich 1, Löwenstrasse 1, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1976. Bauingenieurbüro, Gesellschafter: Paul Huber, von Zürich und Arni-Isilberg, in Zürich 3; Hans Winiger, von Zürich und Jona, in Unterengstringen, und Karl Kränzlin, von Zürich und Neuheim, in Kilchberg ZH.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

3. November 1976. Hotel.

Max Haueter, in Lyss. Inhaber der Firma ist Max Haueter, von Langnau BE, in Lyss. Betrieb des Hotels Bahnhof, Bahnhofstrasse 15.

4. November 1976.

Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Aarberg, in Aarberg (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1698). Der Geschäftsführer Peter Meyer, von Mattstetten ist nun wohnhaft in Aarberg.

Bureau Aarwangen

4. November 1976. Baumaschinen.

Ernst Segessenmann-Wysen, in Aarwangen. Handel mit Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1970, S. 1210). Die Firma wird infolge Geschäftsübernahme gelöscht. Aktiven und Passiven werden durch die nachstehend eingetragene «Segessenmann AG», in Aarwangen, übernommen.

4. November 1976.

Bauwerkzeuge, Bauapparate, Signalisationen. Segessenmann AG, in Aarwangen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. 9. / 2. 11. 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Bauwerkzeugen, Bauapparaten und Zubehör sowie den Handel mit Bau- und Strassensignalisationen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Ernst Segessenmann-Wysen», in Aarwangen, gestützt auf die Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 und gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 9. 1976 die Aktiven (Kasse, Postcheck, Bank, Debitoren, Verrechnungssteuern, Warenlager, Werkzeuge, Betriebseinrichtungen, Büromaschinen und Mobiliar, Fahrzeuge, Autoufzulage) im Betrage von Fr. 88 349.80 und die Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven) im Betrage von Fr. 27 429.55. Vom Uebernahmepreis von Fr. 60 920.25 werden Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet. Zwei Aktien wurden durch Verrechnung voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Ernst Segessenmann-Wysen, von Signau, in Aarwangen, Präsident; Ruth Segessenmann-Wysen, von Signau; in Aarwangen, Vizepräsidentin, und Patrick Grotz, von Wetzikon, in Zollikofen, Sekretär. Der Präsident zeichnet einzeln, die Vizepräsidentin und der Sekretär kollektiv zu zweien. Hofmattstrasse 5, 4912 Aarwangen.

Bureau Burgdorf

4. November 1976. Wäsche.

J. G. Hirsbrunner & Co. G.m.b.H., in Burgdorf. Fabrikation und Vertrieb von Herren- und Damenwäsche usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 573). Durch Urteil vom 3. 11. 1976 hat der Gerichtspräsident II von Burgdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Bureau de Moutier

4. November 1976. Atelier de décollage.

Jean-Pierre Grosjean, à Court. Le chef de la maison est Jean-Pierre Grosjean, de Saules, à Moutier. Exploitation d'un atelier de décollage. Adresse: rue des Gorges 8.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

3. November 1976. Unterlagsböden usw.

Ernst Fahrni, in Worb. Inhaber der Firma ist Ernst Fahrni, von Eriz BE, in Worb. Verlegung von Unterlags- und Industrieböden. Rohrmoos, 3082 Schlosswil.

Bureau Schwarzenburg

4. November 1976.

Johann Portner, Naehf. v. R. & J. Portner, in Schwarzenburg. Gemeinde Wählern, Brenneri (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1959, S. 3143). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Trachselwald

4. November 1976. Maschinen, Werkzeuge.

H. Reinhard AG, in Huttwil. Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen, Apparaten und Artikeln aller Art (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2004). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. September 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus Paul Studer, Präsident (bisher Mitglied des VR) und den Mitgliedern Margrit Reinhard (bisher); Frieda Studer (bisher) und Annaliese Studer-Lanz, von Diessbach b. B., in Gondiswil (neu). Der Präsident führt wie bisher Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Der Verwaltungsrat Hans Reinhard ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Einzelunterschrift wird gelöscht.

Bureau Wangen a.d.A.

4. November 1976.

Käserigenossenschaft Grasswil, in Grasswil (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1968, S. 651). Aus der Verwaltung ist der Präsident Friedrich Rudolf Weber ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident William Wyss gewählt und neu zum Vizepräsidenten Samuel Künsch-Gygax, von Seeburg, in Niedergrasswil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

3. November 1976. Sägewerk.

Huber, Steiner & Co. AG, in Nebikon. Vorstadt (eigene Räume). Neueintragung, Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 10. 1976. Zweck: Betrieb eines Säge- und Hobelwerkes mit Holzhandlung. Erwerb, Vorwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Oktober 1976 und Bilanz per 30. Juni 1976 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Huber, Steiner & Co.» in Nebikon, sämtliche Aktiven (inklusive Grundstücke Nrn. 271 und 681, beide Grundbuch Nebikon) von Fr. 579 711.05 und sämtliche Passiven von Fr. 429 711.05. Der Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 150 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Präsident: Johann Sidler, von Adligenswil, und Rothenburg, in Rothenburg. Mitglieder: Josef Steiner, von und in Dagsmellen; Johann Huber, von und in Nebikon. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

3. November 1976.

Belag und Beton A.G. Rothenburg, in Rothenburg (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 924). Die Unterschrift des Geschäftsführers Walter Wöndli ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hansjörg Vollenweider, von Affoltern am Albis, in Stadel bei Niederlätz.

3. November 1976. Sägerei.

Huber, Steiner & Co., in Nebikon, Sägerei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1948, S. 1904). Diese Gesellschaft ist seit dem 29. Oktober 1976 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Huber, Steiner & Co. AG», in Nebikon.

3. November 1976.

Reiden Werkzeugmaschinenfabrik AG Reiden, in Reiden (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1976, S. 3114). Anton Keller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. November 1976.

Urania-Verlag AG in Liquidation, in Luzern. von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 128 vom 6. 5. 1975, S. 1541). Hans Müller, Präsident/Liquidator, und Felix Thürkaut, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Max Endriss, Delegierter/Direktor/Liquidator, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neue Adresse: Alpenstrasse 4 (bei H. Bucher-von Büren). Nachdem der gesetzliche Zustand hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRV widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma Urania-Verlag AG.

4. November 1976.

Cinevision GmbH, in Kriens. Luzernerstrasse 2 (eigenes Büro). Neueintragung. Gesellschaft mit beschränkter Haftung laut Statuten vom 3. 11. 1976. Zweck: Herstellung, Durchführung, Verwertung, Vermittlung, Verleih, Verkauf und Vorführung sowie Export und Import von Spiel-, Dokumentar-, Werbe- und Fernsehfilmen und AV-Programmen, Produktion von Rundfunk- und Fernsehsendungen und entsprechenden Werbesendungen. Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen von Fr. 18 000 und Fr. 2000. Gesellschafter: Kurt Grigoleit, deutscher Staatsangehöriger, in Eich; Stammanteil Fr. 18 000. Elisabeth Grigoleit-Müller, von Oberdorf SO, in Eich; Stammanteil Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Kurt Grigoleit (Gesellschafter).

4. November 1976.

Baugenossenschaft «an der Wigger» Schötz, in Schötz, Sentbach 3 (bei Viktor Schwegler). Neueintragung. Genossenschaft laut Statuten vom 12. 10. 1976. Zweck: Förderung des Wohnungsbaues. Bau von hygienischen, den neuzeitlichen Anforderungen entsprechenden Häusern und deren Veräusserung. Erwerb von geeigneten Liegenschaften und Land. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr eigenes Vermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Präsident: Viktor Schwegler, von Sursee, in Schötz. Aktuarin: Elsa Kaufmann, von und in Schötz. Kassier: Josef Baumgartner, von und in Neudorf. Präsident, Kassier und Aktuarin zeichnen kollektiv zu zweien.

4. November 1976.

Genossenschaft Mehrzweckhalle (GMR) Ruswil, in Ruswil, c/o Dubach & Co. AG. Neueintragung. Genossenschaft laut Statuten vom 5. 5. 1976. Zweck: Erstellung einer Mehrzweckhalle für die Ausübung mehrerer Sportarten und für die Benützung als Festhalle und Kongressraum usw. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vorstand: 5 Mitglieder. Präsident: Hansrudolf Dubach, von und in Ruswil. Vizepräsident: Walter Haupt, von Ruswil und Regensberg, in Ruswil. Aktuar: Josef Müller, von und in Ruswil. Kassier: Hansrudolf Lütolf, von und in Ruswil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder dem Aktuar.

4. November 1976.

Baulote, Luzern, Hunziker, Stöckli & Zurlüh, in Luzern. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1180). Neue Adresse: Gibraltarstrasse 12.

4. November 1976. Elektrische Installationen.

Büchel Norbert, in Rothenburg. elektrische Installationen (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1976, S. 1173). Der Inhaber hat den persönlichen Wohnsitz sowie den Geschäftssitz nach Nottwil verlegt. Adresse: Grundacherstrasse. Die Firma lautet nun: **Elektro-Büchel**.

4. November 1976.

Gebrüder Ackermann A.G., in Entlebuch, Textilien (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1976, S. 1882). Statutenänderung vom 30. Oktober 1976. Die Firma lautet nun: **Ackermann Versandhaus AG**. Neuer Zweck: Betrieb eines Versandhauses und Belieferung von Detailgeschäften im Non-food-Sektor. Beteiligungen, Erwerb, Vermietung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften.

4. November 1976.

Käseri-Genossenschaft hinter Steinhuserberg, in Wolhusen (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1420). Josef Bucher und Josef Schaller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Josef Bühler, von und in Wolhusen. Neuer Aktuar ist Fridolin Schaller, von und in Wolhusen. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

4. November 1976.

Max Koch, Komax Ingenieurbüro, in Luzern (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 194). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Meggen verlegt. Adresse: Kreuzbuchstrasse 44.

4. November 1976.

Gertrud Meyer-Kaufmann, in Egozswil, Gasthaus (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1970, S. 1353). Die Inhaberin hat ihren persönlichen Wohnsitz sowie den Geschäftssitz nach Nebikon verlegt. Adresse: Gasthaus Bahnhof. Neuer Zweck: Betrieb des Gasthauses Bahnhof.

4. November 1976. Textilien.

Schild AG Luzern, in Luzern, Textilien usw. (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2990). Die Prokura von Arnold Kissling ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Othmar Muff, von Roggliswil, in Luzern. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

4. November 1976.

Wido Handelsaktiengesellschaft, in Luzern. Bauelemente (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1975, S. 3025). Neue Adresse: Murbacherstrasse 3 (bei Revisa Treuhand AG).

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

4. November 1976.

Maxix Holding AG, in Hergiswil. Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1692). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Oktober 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 4 500 000 auf Fr. 8 500 000 erhöht durch Ausgabe von 4000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 8 500 000, eingeteilt in 8500 Namenaktien zu Fr. 1000.

4. November 1976.

Max Schwyzler, Maler- und Tapezierergeschäft, in Stans (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1967, S. 1447). Der Inhaber der Einzelfirma wohnt nun in Ennetmoos.

4. November 1976.

Auto-Implex AG, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art, insbesondere mit Autos; Übernahme von Vertretungen. Kauf und Verkauf von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Peter Lengweiler, von Riehen BS, in Ennetbürgen, Präsident; Walter Häfliger, von Luzern und Meggen, und Peter Fraefel, von Uzwil, in Stansstad. Domizil: Pilatusstrasse 38, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

Glarus – Glaris – Glarona

4. November 1976. Beteiligungen.

Holderland Management & Holding Ltd. (Holderland Management & Holding AG) (Holderland Management & Holding SA), in Glarus. Mit Statuten vom 3. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen, Kauf und Verkauf von Immobilien sowie Vornahme der damit zusammenhängenden Finanztransaktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Peter Luggen, von Raden AG, in Lieli-Oberwil AG, als Präsident, und Dr. Werner Dessauer, von Grub/Egersried SG, in Zollikon ZH, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: c/o Niklaus Schindler-Streiff, Insel 9.

4. November 1976. Patente.

Sideb AG, in Glarus. Übernahme, Nutzung und Vertrieb von Patenten, Lizenzen und Know-how aller Art usw. (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1976, S. 912). Heinrich Briner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Robert Charles Kübler, von Winterthur, in Basel; er zeichnet zu zweien.

4. November 1976. Beteiligungen.

Torval AG, in Glarus. Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1976, S. 2171). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans Akrt, von und in Zürich; er zeichnet einzeln. Dr. Mario Leemann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln.

4. November 1976. Drogerie.

Hodro AG Ennenda, in Ennenda. Führung einer Drogerie usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1974, S. 2738). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Ohne Zeichnungsberechtigung wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Bodenmann, von Urnäsch AR, in Ennenda, und Bruno Hohl, von Heiden AR, in Regensdorf ZH. Urs Honegger, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident. Er zeichnet nach wie vor einzeln.

Zug - Zoug - Zugo

4. November 1976.

O. Mercurio, Shell-Service-Station-Baar, in Baar. Inhaber der Firma ist Orazio Mercurio, italienischer Staatsangehöriger, in Baar. Benzinausschank und Service-Arbeiten. Sihlbruggstrasse, 6340 Baar.

4. November 1976. Malerei.

J. Brandenberg & Sohn, in Unterägeri, Malergeschäft und Tapeten (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1975, S. 2636). Die Gesellschaft ist seit dem 1. September 1976 aufgelöst. Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Erwin Brandenberg, als Inhaber der gleichnamigen Einzel-firma, in Unterägeri, übernommen.

4. November 1976. Malerei.

Erwin Brandenberg, in Unterägeri. Inhaber der Firma ist Erwin Brandenberg, von Zug, in Unterägeri. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «J. Brandenberg & Sohn», in Unterägeri, übernommen, Malergeschäft und Tapeten. Bühlstrasse 24, 6314 Unterägeri.

4. November 1976.

Verkerke Copyright GmbH, in Zug. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 474). Dr. Johannes Leendert den Hollander, Geschäftsführer, wohnt nun in Unterhünchberg.

4. November 1976.

Koppens Automatic (Schweiz) GmbH, in Zug. Verkauf, Installation, Wartung und Reparaturservice der «Koppens Automatic»-Automaten in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1976, S. 241). Dr. Johannes Leendert den Hollander, Geschäftsführer, wohnt nun in Unterhünchberg.

4. November 1976.

Sopac Trade AG, in Steinhäusern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export, Vertrieb und auch Herstellung insbesondere von Maschinen und Zubehör, im Bereich des Umweltschutzes und der Keimverwertung zur Beseitigung, Zerkleinerung, Wiederaufbereitung usw. von Materialien aller Art; Verwertung von Patenten und Lizenzen jeglicher Art im erwähnten Bereich sowie beratende Tätigkeit in Vertriebsfragen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und ist befugt, auch Lizenschaften zu erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Aktienaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: René Thouvenin, von Hauenstein SO, in Oberringstrasse, als Präsident, und lic. iur. André Thouvenin, von Hauenstein SO, in Erlenbach. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Gerhard Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Steinhausen. Domizil: Hasenbergstrasse 36 (eigene Büros), 6312 Steinhausen.

4. November 1976.

Cambridge Memories Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandschaften. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum im In- und Ausland an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Aktienaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14, c/o Dr. Karel Zoller, 6300 Zug.

4. November 1976. Immobilien.

Engimar S.A., bisher in Lugano (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1972, S. 3062). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Schreibweise der Firma lautet nun: Engimar AG. Zweck: Ankauf, Geschäftsführung, Tausch und Verkauf von landwirtschaftlichen und städtischen Grundstücken sowie Ankauf, Bau, Aenderung und Verkauf von Wohnungen, privaten und industriellen Gebäuden. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Oktober 1970 und wurden am 6. November 1972 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 80.000, eingeteilt in 80 Aktienaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Erico Solari, von Pianezzo, in Pregassona, Präsident; Renato Zocchi, von Tavernelle, in Paradiso, Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 9, c/o Fidimar AG, 6300 Zug.

4. November 1976.

Manissa Investment AG, in Zug. Beteiligung an andern Unternehmungen in irgendwelcher Form usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1238). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 250.000 auf Fr. 50.000 herabgesetzt durch Rückzahlung und Annullierung von 200 Aktienaktien zu Fr. 1.000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Aktienaktien zu Fr. 1.000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 26. Oktober 1976 festgesetzt.

4. November 1976.

Homfray Carpets AG, in Zug. Handel mit Produkten und Verbrauchsgütern aller Art, insbesondere mit Teppichen und anderen Erzeugnissen der Homfray-Gruppe usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1168). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

4. November 1976.

Intersure Ltd. (Intersure AG) (Intersure S.A.) (Intersure Inc.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung und Durchführung von Finanzierungsgeschäften sowie Ausübung von Treuhandschaften aller Art. Die Gesellschaft kann weiter auf diesem Gebiet Dienstleistungen erbringen, insbesondere Beratungsaufträge annehmen, Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Aktienaktien zu Fr. 1.000; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jakob Trochler, von Aesch LU, in Zug. Domizil: Weinbergstrasse 5 (c/o Guest Medical and Dental Products AG), 6300 Zug.

4. November 1976. Beteiligungen.

Sagov S.A., in Zug. Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1973, S. 2092). Bruno Saager, Präsident; David M. Myers, Georges Meyer und Dr. Ernst Th. Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

4. November 1976.

Figurella Figur- und Schönheits-Studio GmbH Zug, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Oktober 1976 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Planung, Erstellung, Verkauf und Betrieb von Studios für Körperkultur, Schönheitspflege und Gymnastik. Förderung und Erhaltung der Gesundheit von Menschen jeglichen Alters mit Hilfe moderner Erkenntnisse und Methoden, Vertrieb von Erzeugnissen für Körperkultur und Schönheitspflege, Erbringung von weiteren Leistungen, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen und ihm förderlich sind. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind: Figurella Holding AG, in St. Gallen, mit einer Stammeinlage von Fr. 15.000, und Frederika Meile-Aggeler, von Mosnang, in Wil SG, mit einer Stammeinlage von Fr. 5.000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Frederika Meile-Aggeler, Gesellschafterin, und lic. oec. Widukind Wolff, deutscher Staatsangehöriger, in Gais. Domizil: Baarerstrasse 77 (eigene Büros), 6300 Zug.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

3 novembre 1976.

Estavayer Routes SA, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 23. 9. 1976, p. 2707). Alido Poret, de Lugano, à Granges-Marnand, a été désigné en qualité de fondé de procuration. Il engage la société par sa signature collective avec un autre administrateur.

3 novembre 1976.

Caisse Raiffeisen de Vuissens, à Vuissens, société coopérative (FOSC du 7. 11. 1974, p. 2972). Daniel Pasquier, de Le Pâquier, à Vuissens, a été désigné en qualité de gérant. Il engage la société par sa signature collective à deux. André Sansonnens, gérant, a démissionné; sa signature est radice.

Bureau de Fribourg

4 novembre 1976. Architecture.

Bernard Taylor S.A., à Fribourg, rue de l'Hôpital 3 (chez Gestion Financière Schibler S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 novembre 1976. But: exploitation d'un bureau d'études d'architecture et de technique immobilière sur le plan international; exploitation de tous brevets et procédés en cette matière. Capital: fr. 50.000, libéré à concurrence de fr. 30.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex GE, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 novembre 1976. Opérations financières.

Yasos Holding S.A., à Fribourg, rue St-Pierre 30 (chez Lucien Rouiller). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1^{er} novembre 1976. But: entreprendre des opérations financières de toute nature, notamment participer à d'autres entreprises commerciales, financières ou industrielles. Capital: fr. 50.000, libéré à concurrence de 73 % soit fr. 36.500, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1.000. Apports en nature: 500 papiers-valcur au cours officiel du 11 octobre 1976 fr. 35.040, imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Dr. Marc Gossweiler, de Zurich, à Hofwil/Münchenbuchsee BE, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 novembre 1976.

Consulting Management Systems Ltd., à Fribourg, conseillers d'entreprises, etc. (FOSC du 11. 8. 1975, N° 185, p. 2205). L'administrateur et président Edmond Artar a démissionné; sa signature est radice. André Lang, de Lausanne, à Cologny, est nommé secrétaire. Virgile Amstutz, administrateur (inscrit), devient président. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature de l'administrateur Dr. Peter A. Schibler (inscrit), est modifiée en ce sens.

4 novembre 1976.

Coopérative rurale de construction de Treyvaux et environs, à Treyvaux (FOSC du 22. 1. 1965, N° 17, p. 244). Jean Guillet, président; Albert Bapst, vice-président, et Maxime Philippon, secrétaire-gérant, ont démissionné; leurs signatures sont radices. Ont été nommés membres du comité avec signature collective à deux: Fernand Papaux, de et à Treyvaux, président; Gérard Morard, de et à Gumefens, vice-président; et Yvan Brodard, de La Roche, à Treyvaux, secrétaire-gérant.

4 novembre 1976. Garage.

V. Nussbaumer & Fils S.A., à Fribourg, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 30. 6. 1967, N° 150, p. 2240). L'administrateur Vitus Nussbaumer (inscrit) est nommé président et continue à signer individuellement. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Erwin Nussbaumer, vice-président; Antoine Nussbaumer, secrétaire; Antoine et Martin Nussbaumer; leurs procurations sont éteintes. Charles Nussbaumer, de Wunnwil, à Fribourg, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

4 novembre 1976. Participations.

Escor Holding AG, précédemment à Bâle. Nouveau siège: Fribourg, route des Daillettes 5. Statuts modifiés le 1^{er} novembre 1976. But: acquisition, administration, vente de participations de tous genres. Elle peut financer d'autres entreprises, aménager, acquérir, administrer et vendre des immeubles. Statuts originaux du 16. 7. 1976. Capital: fr. 4.000.000, entièrement libéré, divisé en 4.000 actions de fr. 1.000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. George Guldenschuh, de Bâle, actuellement à Magden AG, est président; Max J. Vollmer, de Bâle, actuellement à Wohlen AG, administrateur-délégué, et Heinrich Jucker, de Wetzikon ZH, à Birwil AG, ils signent individuellement.

4 novembre 1976. Affaires commerciales.

Interior Limited en liquidation, à Fribourg, commerce de tous biens, etc. (FOSC du 23. 4. 1975, N° 93, p. 1074). La liquidation étant terminée cette raison sociale est radice.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsihl

3. November 1976.

Milchgenossenschaft Härkingen, in Härkingen (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1967, S. 3678). Aus der Verwaltung ist der Präsident Alfons Jäggi-Nussbaumer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Werner Uhlmann, von Trub, in Härkingen, ist zum Präsidenten ernannt worden. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

Bureau Grenchen-Bettlach

3. November 1976. Zentralheizungen usw.

W. Gfeller A.G., in Grenchen, Zentralheizungen, Oelfeuerungen usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1974, S. 2580). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Walter Mürger, von Basel, in Winterthur.

4. November 1976. Uhrenbestandteile usw.

BFG, Baumgartner Frères S.A., in Grenchen, Herstellung von Uhrenrohwerken, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1975, S. 677). Die an Gottfried Scholl erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

4. November 1976. Drehringe für Taucheruhren.

Walter Liechti, in Bettlach, Fabrikation von Drehringen für Taucheruhren (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 733). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Kriegstetten

3. November 1976. Handstrickmaschinen.

Giso AG, in Gerlafingen, Vertrieb von Handstrickmaschinen und technischen Neuheiten auf diesem Gebiet sowie die Fabrikation von Strickwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976, S. 44). Die Unterschrift von Rudolf Somaini ist erloschen; er bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Ivan Gilgen, Präsident des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift.

Bureau Olten-Gösigen

3. November 1976.

Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, Zweigniederlassung in Hägendorf, Verkauf von sowie Service- und Reparaturarbeiten an Lastkraftwagen usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1976, S. 869), mit Hauptsitz in Schlieren. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Neuenchwander, von Langnau im Emmental, in Hinwil, Vizedirektor.

3. November 1976.

Genossenschaft Konsumverein Lostorf in Lostorf (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1958, S. 2618). Präsident Franz Dèbueux und Vizepräsident Willy Walter sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun das bisherige Mitglied der Verwaltung Othmar Annaheim, er und das bisherige Mitglied der Verwaltung und Aktuar Othmar Frey, beide von und in Lostorf, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hauptstrasse 157.

3. November 1976.

Milchgenossenschaft Hägendorf, in Hägendorf (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1964, S. 1270). Vizepräsident Walter Kissling; Aktuar Pius Häfeli und Kassier Alois Studer sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: Hans Räuflin, von Arboldswil, Vizepräsident; Edmund Kissling, von Hägendorf, Aktuar, und Anton Studer, von Hägendorf, Kassier, alle in Hägendorf. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier. Neues Domizil: Eigasse.

3. November 1976.

Raiffeisenkasse Hauenstein-Iffenthal, in Hauenstein-Iffenthal, Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1463). Vizepräsident Arthur Strub ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist nun das bisherige Mitglied des Vorstandes Adolf Wenger, von Längenbühl, in Hauenstein-Iffenthal; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

3. November 1976. Reise- und Sportartikel.

Parto A.-G., in Trimbach, Herstellung und Vertrieb von Reise- und Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1970, S. 1630). Durch Urteil vom 29. Oktober 1976 hat der Gerichtspräsident von Olten-Gösigen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

3. November 1976.

Fritz Senn Metallbau, in Schönenwerd, Eisenkonstruktionswerkstätte, Bau- und Kunstschlosserei usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1961, S. 767). Erweiterte Geschäftsnatur: Fabrikation von Fenstern und Türen in Leichtmetall.

3. November 1976. Schuhe.

Erwin Schenker, in Olten, Schuhreparaturwerkstätte, Massanfertigung von und Handel mit Schuhwaren (SHAB Nr. 5 vom 12. 2. 1951, S. 375). Geänderte Geschäftsnatur: Betrieb einer Orthopädischschumacherei und Handel mit Schuhwaren.

3. November 1976.

Andres-Sport, in Niedererlinsbach, Handel mit Sportartikeln und Schuhen (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1031). Erweiterte Geschäftsnatur: Handel mit Textilien.

3. November 1976.

Drogerie-Parfumerie Eichenberger, in Dulliken (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 271). Der Inhaber Heinz Eichenberger wohnt nun in Dulliken.

3. November 1976. Betriebsplanung.

Management Steiner, in Olten, ingenieurmässige Betriebsplanung und Organisation usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2460). Der Inhaber Friedrich Steiner wohnt nun in Olten. Neues Geschäftslokal: Aaraustrasse 135.

3. November 1976.

Huber-Steiner Salontische, in Obererlinsbach (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1973, S. 759). Erweiterte Geschäftsnatur: Herstellung von Salontischen und anderen Möbeln in Metall und Holz. Der Inhaber Josef Huber wohnt nun in Obererlinsbach.

3. November 1976. Sanitätsgeschäft.

Werner Schönauer, in Olten, Sanitätsgeschäft, Parfümeriewaren und Toilettenartikel (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1950, S. 1000). Geänderte Geschäftsnatur: Sanitätsgeschäft, medizinische Artikel.

3. November 1976.

Büroservice Spielmann, in Olten, Handel mit und Reparatur von Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S. 1774). Neues Geschäftslokal: Aaraustrasse 82.

3. Novembre 1976. Autotransporte.

Arnold Meier, in Niedergösgen, Autotransporte (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1951, S. 2551). Geänderte Firma: Meier Transporte. Neuer Sitz: Schönenwerd, Hubelackerstrasse 10.

3. Novembre 1976. Hotelbedarf.

Hugo Schenker, in Olten, Handel mit Papierwaren und Büroartikeln (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1948, S. 2904). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Hotelbedarf. Neues Geschäftslokal: Solothurnerstrasse 25.

3. Novembre 1976. Wein und Spirituosen.

Josef Grases, in Olten, Wein- und Spirituosenhandlung (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1955, S. 2548). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

3. Novembre 1976. Baugeschäft.

B. Saladin, in Trimbach, Baugeschäft (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1951, S. 3007). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

3. Novembre 1976. Automobile, Fahrschule.

Hans Ch. Hoelsi, in Olten, Handel mit Automobilen, Betrieb einer Fahrschule usw. (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1941, S. 1254). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

3. Novembre 1976. Schuhreparaturen.

Fritz Wyss, in Boningen, mechanische Schuhreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1934, S. 3202). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

3. Novembre 1976. Textilien.

W. Dätwyler, in Starkirch-Wil, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1947, S. 1604). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

3. Novembre 1976. Kunstgiesserei.

Karl G. Kropf, in Gretzenbach, Kunstgiesserei (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1970, S. 603). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

3. Novembre 1976. Haushaltsartikel.

Ernst Gross, in Hägendorf, Vertrieb von Haushaltsartikeln (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1954, S. 180). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

3. Novembre 1976.

Gernot Müllender, Isolif-Isoliermaterial, in Kappel, Herstellung von und Handel mit Isoliermaterialien usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1967, S. 2303). Der Inhaber wohnt nun in Boxberg-Schweigern (BRD). Geschäftslokal: Dorfstrasse 42.

3. Novembre 1976. Zusatzausrüstungen für Benzinmotore.

Mobele-impuls, René Thomann, in Olten, Handel mit Vertrieb von Zusatzausrüstungen für Benzinmotore usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1269). Neues Geschäftslokal: Meierhof 7.

3. Novembre 1976.

Transporte K. Krönert, in Löstorf (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 749). Neues Geschäftslokal: Hofmattstrasse 408.

3. Novembre 1976. Textilvertretungen.

Max Braunschweig, in Olten, Textilvertretungen (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1956, S. 2945). Neues Geschäftslokal: Tannwaldstrasse 20.

3. Novembre 1976. Sanitäre Installationen.

Tschäppeler Christian, in Gretzenbach, sanitäre Installationen, Zentralheizungen (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1960, S. 145). Neues Geschäftslokal: Kollikerstrasse 467.

3. Novembre 1976. Beleuchtungskörper.

Fritz Teutschmann, in Wangen bei Olten, Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1950, S. 64). Neues Geschäftslokal: Dorfstrasse 100.

3. Novembre 1976. Lederwaren.

Friedrich Würsch, in Trimbach, Lederwarenfabrikation (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1959, S. 61). Erweiterte Geschäftsnatur: Lederwaren- und Etuisfabrikation.

3. Novembre 1976. Metallwaren, Werkzeugbau.

W. Dörfli, Metallwaren, in Hägendorf, Fabrikation von Metallwaren, Werkzeugbau (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1960, S. 960). Neues Geschäftslokal: Industriestrasse 627.

Bureau Stadt Solothurn

3. Novembre 1976. Stilmöbel.

Viktor Maurer, in Solothurn, Spezialwerkstatt für Stilmöbel (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1153). Das Geschäftslokal befindet sich nun an der Schaalgasse 7.

4. November 1976. Treuhandbüro.

W. Stampfli, in Solothurn, Steuerberatungs- und Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 2391). Der Firmainhaber wohnt in Solothurn.

4. November 1976. Schuhe.

Schenker & Co., in Solothurn, Schuhhandlung zum roten Stiefel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2219). Die Gesellschaft ist infolge Todes des Gesellschafters Edmund Schenker aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingetragenen neuen Einzelfirma «Schenker zum roten Stiefel», in Solothurn, übernommen worden.

4. November 1976. Schuhe.

Schenker zum roten Stiefel, in Solothurn, Inhaber: Peter Schenker, von und in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Schenker & Co.», in Solothurn. Handel mit Schuhen und verwandten Artikeln. Hauptgasse 13-15.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

3. novembre 1976. Impresa pittura.

Gallotti S.A., in Brissago (FUSC del 5. 11. 1976, N° 260, p. 3169). Sono nominati procuratori, con diritto di firma individuale: Fausto Gallotti, da e in Brissago, e Diego Gallotti, da e in Brissago.

3. novembre 1976. Lavori in cemento.

Fratelli Consolascio, in Gordola (FUSC del 25. 6. 1954, N° 145, p. 1656), società in nome collettivo. Il genere di commercio viene completato con: commercio di materiali edili. Nuovo recapito: presso Felice Consolascio, via La Rongia.

3. novembre 1976. Mercì di ogni genere.

Livoflex S.A. g.l., in Muraltio (FUSC del 5. 1. 1967, N° 3, p. 36). Con decisione assembleare del 27 ottobre 1976, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Losone.

Gertrud Ruth Casagrande non fa più parte della società. La sua quota di fr. 2000 è stata ceduta a Hans Schoch, da Isenthal ZH, in Magadino, che diventa associato. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: via ai Molini, Centro Montana.

Ufficio di Lugano

2. novembre 1976. Partecipazione, ecc.

Faltersud Holding S.A., in Lugano, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 4. 8. 1975, N° 179, p. 2143). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 28. 10. 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Faltersud Holding S.A. in liquidazione da Renato Guidicelli, da Ponto Valentino, in Lugano, nominato liquidatore con firma individuale. D' Ugo Primavesi, già presidente, e Alberto Bernasconi, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Soave 9, c/o il liquidatore Renato Guidicelli.

2. novembre 1976. Partecipazione, ecc.

Irinia S.A., in Lugano, partecipazione a società nazionali, ecc. (FUSC del 5. 11. 1971, N° 259, p. 2691). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 28. 10. 1976, N° 253, p. 3067).

2. novembre 1976. Partecipazione, ecc.

Altomonte S.A., in Lugano, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 14. 10. 1975, N° 240, p. 2756). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 19. 10. 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Altomonte S.A. in liquidazione da José Sapho, già amministratore unico nominato liquidatore con firma individuale. Indirizzo della società in liquidazione: Losanna, avenue de la Gare 10, c/o Société Continentale de Gestion Financière S.A.

2. novembre 1976. Titoli azionari, ecc.

Holdinggesellschaft für Handels- und Immobilienanlagen A.G., in Lugano, la vendita di titoli azionari, ecc. (FUSC del 17. 8. 1976, N° 191, p. 2371). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Rovereto GR (FUSC del 27. 10. 1976, N° 252, p. 3050).

2. novembre 1976. Mobili, ecc.

Arredoroma S.A., in Lugano, la distribuzione di mobili, ecc. (FUSC del 7. 11. 1972, N° 262, p. 2882). Giorgio Pelossi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Leonardo Bernasconi, da Riva S. Vitale, in Capolago.

2. novembre 1976. Partecipazione, ecc.

Quarry Investment S.A., in Lugano, partecipazione a società nazionali, ecc. (FUSC del 1. 3. 1976, N° 50, p. 583). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 28. 10. 1976, N° 253, p. 3066).

3. novembre 1976. Immobili, ecc.

Cadrolina S.A., in Cadro, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 4. 1976, N° 80, p. 936). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21. 5. 1976 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 2.000.000 a fr. 5.000.000 mediante l'emissione di 3000 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di fr. 3.000.000 verso la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 5.000.000, diviso in 650 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna e 4350 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

3. novembre 1976. Rappresentanze, ecc.

Maragent A.G. (Maragent Limited), in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 2. novembre 1976. Scopo: l'assunzione di rappresentanze nel settore armatoriale marittimo e aereo, la gestione di navi e linee di navigazione marittime, il promouimento di carichi alle navi e la stipulazione per conto di armatori e brokers di contratti di trasporto e di noleggio marittimo. La società potrà pure esercitare ogni altra attività commerciale o finanziaria necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: D' Dario Biagini, da Giubiasco, in Magliaso. Recapito: viale Stefano Francini 17.

3. novembre 1976. Ristorante, ecc.

Campanile Mario, in Lugano, gestione del ristorante Orologio (FUSC del 22. 6. 1956, N° 144, p. 1608). La ditta viene cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale Giuliana Campanile, in Lugano, qui sotto iscritta.

3. novembre 1976. Ristorante, ecc.

Giuliana Campanile, in Lugano, Titolare: Giuliana Campanile n. Vivarclli, da ed in Lugano, agente con il consenso del marito Mario Campanile. Esercizio del ristorante Orologio. La ditta assume attivo e passivo della cancellata ditta Campanile Mario, in Lugano. Via Nizzola 2.

3. novembre 1976.

Associates Financial Advisors S.A., in Lugano, partecipazione a società, ecc. (FUSC del 4. 7. 1972, N° 154, p. 1764).

Pianone S.A., in Lugano, partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 13. 12. 1967, N° 292, p. 4099).

Nuovo recapito: via Zurigo 35, c/o avv. D' Elio Borradori (Nuovo Centro Mercedes).

3. novembre 1976. Partecipazione, ecc.

Polinvest S.A., in Lugano, partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 22. 3. 1967, N° 68, p. 1012). D' Ugo Primavesi, già presidente, e Alfonso Wyss, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Ferdi Pozzy-Jochum, da ed in Poschiavo.

3. novembre 1976. Articoli sanitari, ecc.

Zambardino Antonio, in Massagno, commercio di articoli sanitari, ecc. (FUSC del 14. 5. 1976, N° 112, p. 1381). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

3. novembre 1976. Prodotti chimici, ecc.

Centaur, Prodotti Chimici e Farmaceutici S.A., in Lugano, acquisto di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 22. 5. 1975, N° 116, p. 1398). La firma di Rolando D'Esposito, già direttore, è estinta.

3. novembre 1976. Immobili, ecc.

Miola S.A., in Lugano, la valorizzazione di immobili, ecc. (FUSC del 2. 2. 1971, N° 26, p. 260). Carlo Cathien, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: D' Elio Borradori, da Gordola, in Lugano. Nuovo recapito: via Zurigo 35, c/o avv. D' Elio Borradori (Nuovo Centro Mercedes).

3. novembre 1976. Immobili, ecc.

La Magnifica S.A., in Lugano, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 10. 9. 1963, N° 211, p. 2591). Ettore Talleri, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: D' Elio Borradori, da Gordola, in Lugano. Nuovo recapito: via Zurigo 35, c/o avv. D' Elio Borradori (Nuovo Centro Mercedes).

3. novembre 1976.

Risia S.A., in Lugano, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10. 12. 1973, N° 289, p. 3269).

Società Immobiliare Fondi S.A., in Lugano, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 15. 4. 1971, N° 86, p. 879).

Interscandia Holding S.A., in Lugano, partecipazione ad altre società, ecc. (FUSC del 20. 4. 1965, N° 90, p. 1217).

Scandia Products Lugano S.A., in Lugano, commercio di merci in genere, ecc. (FUSC del 6. 5. 1966, N° 105, p. 1483).

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 89 ORC (decisioni dell'Autorità di vigilanza del 24. 9. 1976).

3. novembre 1976.

Milor S.A., in Viganella, importazione di oggetti in oro, ecc. (FUSC del 14. 2. 1969, N° 37, p. 355).

GTO Gem Trading Organisation S.A., in Lugano, commercio di pietre preziose, ecc. (FUSC del 23. 11. 1973, N° 275, p. 3125).

Prà Gerra S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 13. 12. 1971, N° 291, p. 2994).

Tahoma Holding S.A., in Lugano, partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 27. 6. 1972, N° 148, p. 1691).

Commercial Indemnity Company S.A., in Lugano, prestazione di garanzie, ecc. (FUSC del 23. 3. 1972, N° 70, p. 751).

Diafin S.A., in Lugano, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 11. 11. 1971, N° 264, p. 2738).

Accent S.A., in Lugano, consulenza nel campo della pubblicità, ecc. (FUSC del 13. 8. 1971, N° 187, p. 2011).

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 89 ORC (decisioni dell'Autorità di vigilanza del 9. 9. 1976).

3. novembre 1976.

Telstar Verlag A.G., in Viganella, produzione di prodotti editoriali, ecc. (FUSC del 16. 1. 1969, N° 12, p. 102).

Garage Variso S.A., a Paradiso, esercizio di un'officina meccanica, ecc. (FUSC del 10. 1. 1949, N° 7, p. 90).

Alberghi e Ristoranti S.A., in Melide, gestione di alberghi, ecc. (FUSC del 25. 1. 1968, N° 20, p. 170).

Lavinia S.A., in Lugano, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 13. 2. 1976, N° 36, p. 428).

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 89 ORC (decisioni dell'Autorità di vigilanza del 7. 9. 1976).

Distretto di Mendrisio

3. novembre 1976.

Aldeco Neve S.A., in Chiasso, la progettazione di nuove iniziative immobiliari (FUSC del 1. 9. 1976, N° 204, p. 2508).

Finanziaria Helfin S.A., in Chiasso, la partecipazione a società operanti nel campo finanziario e bancario (FUSC dell'8. 1. 1976, N° 5, p. 47).

D' Andreas M. Rickenbach, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta.

3. novembre 1976. Partecipazioni.

Fincine Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 10. 7. 1970, N° 158, p. 1585/1586). D' Armando Pedrazzini, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Giampaolo Henauer, da Kesswil, in Arzo, amministratore unico, con firma individuale. Con decisione assembleare del 29 ottobre 1976 la società ha deciso di trasferire la propria sede sociale ad Arzo. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: c/o Giampaolo Henauer, 6864 Arzo.

3. novembre 1976. Partecipazioni.

Genino Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'8. 4. 1976, N° 83, p. 970). Con decisione assembleare del 2 novembre 1976 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale Genino Holding in liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la Revisionsult S.A., in Chiasso. D' Armando Pedrazzini e Fausto Ritter non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Revisionsult S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

3. novembre 1976. Partecipazioni.

Zambra S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 28. 5. 1968, N° 123, p. 1144). Ernesto Kuhrmeier e Claudio Laffranchi, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono estinte. D' Elbio Gada, già membro del consiglio di amministrazione, è ora amministratore unico, con firma individuale.

3. novembre 1976. Immobili.

Almar Invest S.A., in Chiasso, l'attività nel campo immobiliare esclusivamente all'estero, ecc. (FUSC del 3. 1. 1975, N° 1, p. 3). Con decisione assembleare del 16 agosto 1976 la società ha deciso di ridurre, ai sensi dell'art. 735 del CO, il suo capitale sociale da fr. 15.000.000 a fr. 9.750.000, mediante riduzione del valore nominale delle sue 15.000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna a fr. 650 cadauna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Attualmente in capitale sociale è di fr. 9.750.000, suddiviso in 15.000 azioni al portatore da fr. 650 cadauna, interamente liberate.

3. novembre 1976. Panetteria e pasticceria.

Bortolotto Ernesto e Bruno, in Novazzano. Ernesto Bortolotto, da ed in Balerna, e Bruno Bortolotto, cittadino italiano, in Balerna, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 1° novembre 1976. Panetteria e pasticceria. Via Indipendenza, 6883 Novazzano.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

29 ottobre 1976.

Garage d'Orsay S.A., a Chesières, commune d'Ollon (FOSC du 7. 2. 1975, p. 340). Raymond Jordan, de Mézières VD, à Lausanne, a été nommé administrateur et secrétaire sans signature. Albert Berger (déjà inscrit) est nommé président; il continue à signer individuellement.

Bureau de Lausanne

Complément.

Société immobilière des anciennes Teintureries, à Pully (FOSC du 8. 11. 1976, p. 3194). Conseil: 1 ou plusieurs membres.

2 novembre 1976. Travaux en pierre naturelle et en marbre. **Balmes S.A.**, à Lausanne, travaux en pierre naturelle et artificielle, fourniture et pose de marbre, ravalement de façades (FOSC du 7. 3. 1974, p. 639). Le président Eugène Pedrolini est démissionnaire; sa signature est radiée. L'administrateur Jean Fivaz (inscrit) est nommé président et continue à signer individuellement. La société est également engagée par la signature individuelle de l'administratrice Suzanne Fivaz, de Corcelles-près-Payerne, à Lausanne.

3 novembre 1976. Vêtements. **E. Frieder**, à Lausanne, commerce et représentation de cassettes d'enregistrement à bande magnétique et d'articles de diverse nature (FOSC du 29. 10. 1975, p. 2889). Nouveau genre d'affaires: boutique de vêtements et d'articles de diverse nature à l'enseigne «Mactelle». Nouvelle adresse: rue Marcey 1-3.

3 novembre 1976. Immeubles. **Esterel S.A.**, à Pully, opérations immobilières (FOSC du 19. 12. 1972, p. 3252). Le président Claude Glandon est démissionnaire; sa signature est radiée. L'administrateur Anton Von Moos (inscrit) est nommé président et signe désormais collectivement à deux avec l'administrateur-délégué, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. La société est également engagée par l'administrateur-délégué Rainer Mall, d'Allemagne, à Pully, qui signe individuellement, et par le secrétaire Gilbert de Miéville, d'Orbe, Villazell, Sédelle et Rossens VD, à Prilly, qui signe collectivement à deux avec l'administrateur-délégué.

3 novembre 1976. **Hermès S.A.**, Lausanne, machines de bureau et informatique, à Lausanne (FOSC du 28. 11. 1975, p. 3177). Date de la dissolution: 27 octobre 1976. La société ne subsiste plus pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **Hermès S.A. Lausanne, machines de bureau et informatique en liquidation** par l'administrateur Pierre Bourgeois (inscrit) nommé liquidateur et qui signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Les administrateurs Rolf Truffer, Alexandre Prêlat et André Steiner sont démissionnaires; leur signature, ainsi que celle de René Marguet, Jean Meyer et Yvan Pahud, est radiée. La procuration de Roger Cretaz et de Jean-Jacques Striberni est éteinte.

3 novembre 1976. Combustibles. **Barblan & Cie S.A.**, à Lausanne, commerce de combustibles (FOSC du 27. 10. 1976, p. 3053). La procuration de Charles Derungs est éteinte.

3 novembre 1976. **India boutique**, à Lausanne, société anonyme, commerce de marchandises de diverse nature, notamment tissus, habillement et objets d'art provenant des Indes (FOSC du 15. 7. 1974, p. 1946). L'administrateur Hans Kurth est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de l'administratrice unique Erato Bel, de Payerne, à Gilly, et de la directrice Mireille Beneducchi, de Grèce, à Pully.

3 novembre 1976. **«Jeans à Gogov» Norbert Guillod**, à Lausanne, commerce de vêtements pour jeunes gens (FOSC du 16. 10. 1974, p. 2765). Les magasins de la rue Langallerie 2 (Ile St-Pierre) et de Prilly, route de Cossonay 37, à l'enseigne «La Farfouille», sont supprimés.

3 novembre 1976. Vêtements. **«Sam mode»**, S. Dunkel, à Crissier. Titulaire: Samuel Dunkel, de Merischausen, à Renens. Commerce de gros d'articles de mode de diverse nature. Chemin des Acacias 4.

3 novembre 1976. **Camping-caravanning club vaudois (CCCV)**, à Lausanne. Nouvelle association. Date des statuts: 26 octobre 1976. But: développer le camping sous toutes formes et en faciliter la pratique par ses membres. Ressources: cotisations. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Organes: assemblée générale et comité composé de 5 à 9 membres. L'association est engagée par la signature collective à deux du président Georges Kammer, de Lauterbrunnen, à Lausanne, ou du vice-président Pierre Fama, de Saxon, à Prilly, avec le secrétaire Gabriel Massard, de Rossinière, à Renens, ou le caissier Alfred Datiner, de Winterthur, à Lausanne. Adresse: chemin des Trois-Rois 7.

3 novembre 1976. **Thermoplastie S.A.**, à Crissier, fabrication et commerce de produits en matière plastique, thermoplastique et thermodurissable (FOSC du 19. 6. 1974, p. 1690). Le secrétaire Lucien Borloz est démissionnaire; sa signature est radiée.

Bureau de Morges

3 novembre 1976. Immeubles. **Granit S.A.**, à St-Sulpice, projets immobiliers (FOSC du 15. 7. 1974, p. 1947). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26. 10. 1976, la société a décidé de réduire au sens de l'art. 735 CO son capital de fr. 500 000 à fr. 250 000 par diminution de moitié de la valeur nominale des actions; de porter son capital social de fr. 250 000 à fr. 500 000 par l'émission de 600 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Le nouveau capital social est de fr. 550 000, divisé en 1100 actions au porteur, de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les administrateurs Daniel Mange et Patrick Martin ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Charles Tavel, de Payerne, au Petit-Lancy; François Rilliet, de Genève, à Chêne-Bougeries, avec signature collective à deux.

Bureau de Moudon

2 novembre 1976. **Comptoir des Fromages de Gruyère S.A.**, à Moudon (FOSC du 25. 9. 1974, p. 2593). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 octobre 1976, la société a porté son capital de fr. 130 000 à fr. 250 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 250 000, divisé en 250 actions de fr. 1000 nominatives. Il est entièrement libéré.

2 novembre 1976. **Beutler S.A. Moudon**, à Moudon (FOSC du 10. 5. 1974, p. 1292). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 octobre 1976, la société a porté son capital social de fr. 400 000 à fr. 600 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 600 000, divisé en 600 actions de fr. 1000 nominatives. Il est entièrement libéré.

Bureau de Nyon

3 novembre 1976. Nettoyage de sols.

Joseph Prêtôt, à Borex, exploitation d'une entreprise de nettoyage et revêtements de sols (FOSC du 29. 2. 1972, p. 518). Le siège de la maison ainsi que le domicile du titulaire sont transférés à Cras-sier, route de Bogis.

3 novembre 1976. Café-restaurant.

G. Gramatica, à Mies, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Violette» (FOSC du 17. 11. 1971, p. 2786). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 novembre 1976. Hôtel.

Mme Marie-Louise Wyssen, à Borex. Titulaire: Marie-Louise Wyssen née Graber, de Frutigen BE, à Borex, épouse d'émment autorisée de Reinhard Wyssen. Hôtel, café-restaurant à l'enseigne «Auberge de Borex».

3 novembre 1976.

Sécheron Soudure S.A. (Sécheron Schweissttechnik A.G.) (Sécheron Welding Ltd), à Glan d (FOSC du 17. 2. 1976, p. 461). Les pouvoirs du secrétaire Claude Rossier, démissionnaire, sont éteints. Ernest Brutsch, jusqu'ici président, est nommé membre, il continue à signer collectivement à deux; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens; Hans Ulli, de Reisswil BE, à Kloten, est nommé président avec signature collective à deux.

3 novembre 1976. Produits fourragers.

Aliments Lacta S.A., à Vich (FOSC du 24. 9. 1975, p. 2591). Les pouvoirs d'Alfred Langer, administrateur démissionnaire, sont éteints.

3 novembre 1976. Vêtements.

Mlle Gertrud Frischknecht, à Nyon. Titulaire: Gertrud Frischknecht, de Schwellbrunn AR, à Nyon. Commerce de détail dans la branche habillement, notamment vêtements, pour dames à l'enseigne «Boutique Janine». Grand-Rue 36.

3 novembre 1976.

Ader Weather Modification S.A., à Trélex, exploitation et la mise en valeur des recherches et produits destinés à lutter contre les calamités atmosphériques (FOSC du 11. 9. 1974, p. 2467). Les pouvoirs de Jonathan Francis Hewitt, vice-président démissionnaire, sont éteints.

Bureau de Payerne

3 novembre 1976. Librairie, papeterie.

Eric Chapuis, succursale de Payerne, à Payerne. Sous cette raison, la maison «Eric Chapuis», à Yverdon, commerce de librairie-papeterie, machines et meubles de bureau, inscrite sur le registre du commerce d'Yverdon le 30 janvier 1968 (FOSC du 9. 2. 1968, p. 284), a créé une succursale à Payerne. La succursale est engagée par la signature du titulaire Eric Chapuis, de Romanel et Les Ponts-de-Martel, à Yverdon. Adresse: rue de Lausanne 22.

3 novembre 1976. Produits agricoles.

Emile Spicher S.A., à Payerne, nouvelle société anonyme. Statuts du 2 novembre 1976. But: la production, l'achat et la vente de produits agricoles et horticoles et de produits manufacturés en usage dans les exploitations agricoles - et horticoles. Capital social: fr. 60 000, libéré à concurrence de fr. 24 000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires: lettres recommandées ou avis dans la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Emile Spicher, d'Ubersdorf, à Payerne, président; Gilbert Morandi, de Curio, à Payerne, secrétaire; Jean-Pierre Despland, de Morges et Grandson, à Payerne, membre. Signature collective à deux des membres du conseil. Adresse: Boverie 22.

Bureau de Vevey

2 novembre 1976. Pierres précieuses.

Gem Colombis S.A., à Montreux (FOSC du 25. 8. 1976, p. 2441). Pierres précieuses et bijouterie. Le secrétaire Jean-Marc Rivier et l'administrateur Daniel Fiaux, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Le président Paul Totomis est seul administrateur avec signature individuelle.

3 novembre 1976.

Société Immobilière de Vevey-La Tour-de-Peilz S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 14. 4. 1975, p. 1009). Domicile légal: avenue de Traméaz 2, c/o Mme Yvonne Duding.

3 novembre 1976.

Société des copropriétaires de la montagne de Pré Cagnard S.A., à Blonay (FOSC du 22. 9. 1960, p. 2732). Le président Pierre-André Bonjour et le membre Alfred Dupraz, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adolphe Bonjour est nommé président; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Alfred Schneider, de et à Blonay, et Robert Dupraz, de et à Blonay, sont administrateurs signant collectivement à deux.

Wallis - Valais - Vallée

Bureau Brig

2 novembre 1976.

Architekturbüro Modul AG, in Naters. Planung und Erstellung von Hochbauten (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1976, S. 3034). Da der Berufung gegen das Konkurskenntnis des Instruktionsrichters des Bezirkes Brig vom 11. 10. 1976 durch Verfügung des Kantonsgerichtes Wallis vom 28. 10. 1976 aufschiebende Wirkung gewährt worden ist, wird der Eintrag vom 12. 10. 1976 annulliert. Die Gesellschaft ist demzufolge nicht aufgelöst.

2 novembre 1976.

Peter Eyer, Malerei & Gipsererei, in Steg. Maler- und Gipserarbeiten (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1976, S. 2754). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Kamil Seiler, des Otto, von und in Steg.

3. November 1976.

Sennereigenossenschaft Eischoll, in Eischoll. Genossenschaft, Milchverwertung (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1964, S. 1442). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Emil Pfammatter, Präsident; Karl Amacker, Vizepräsident und Kassier, und Franz Bayar, Aktuar; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Markus Amacker, Präsident; Alfred Pfammatter, des Rafael, Kassier, und Josef Elsig, Aktuar, alle von und in Eischoll. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder Aktuar.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

3 novembre 1976. Graviers, sables.

Emile Bühler fils, précédemment à Neuchâtel, extraction de sable et graviers, terrassement, exploitation du garage de Bellevaux (FOSC du 6. 8. 1956, N° 182, p. 2037). La maison a transféré son siège à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche.

Le titulaire est Emile Bühler, de Neuchâtel, domicilié actuellement à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche. La raison sociale est désormais: **Emile Bühler**. Le but est maintenant le suivant: extraction de sable et graviers, terrassements. Adresse: sur le Creux.

Bureau de Neuchâtel

3 novembre 1976. Epicerie.

Madeleine Moret, à Neuchâtel, exploitation d'une épicerie (FOSC du 2. 2. 1976, N° 26, p. 303). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 novembre 1976. Commerce de fer.

Du Bois Jeanrenaud S.A., à Neuchâtel, commerce de fer, etc. (FOSC du 26. 7. 1974, N° 172, p. 2067). La procuration de Max Douillot est radiée.

Genève - Genève - Ginevra

8 octobre 1976. Restaurant.

Khiem Cao-Manh, à Genève, restaurant (FOSC du 11. 4. 1973, p. 987). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Khiem Cao-Manh et ses fils», à Genève.

2 novembre 1976.

Khiem Cao-Manh et ses fils, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} janvier 1976. Associés: Khiem Cao-Manh, d'origine vietnamienne, à Genève, et ses fils, Thanh Tung Cao-Manh, de et à Genève; Ba Diep Cao-Manh, d'origine vietnamienne, à Genève, et sa fille Bich Lien Cao, de et à Genève. Signature individuelle de Khiem Cao-Manh et collective à deux des autres associés. Restaurant à l'enseigne «Au Viet-Nam». 56, rue de Monthoux. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Khiem Cao-Manh», à Genève.

2 novembre 1976. Gestion de budgets.

Edgar A. Ph. Amiet, à Confignon, gestion de budgets, etc. (FOSC du 31. 8. 1973, p. 2424). Par suite de l'introduction d'une nouvelle dénomination et numérotation l'adresse est: 3, chemin de Champ-Rond.

2 novembre 1976. Café-restaurant.

Mme Monique Büchler, à Genève, café-restaurant (FOSC du 20. 12. 1972, p. 3263). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 novembre 1976. Cycles.

Maison Perucca, Jean-Paul Durand succ., à Genève, commerce de cycles, etc. (FOSC du 13. 1. 1976, p. 93). Adjunction à l'objet: commerce de motos avec ou sans side-car.

2 novembre 1976. Garage.

André Gallay, à Chancy, garage, etc. (FOSC du 28. 8. 1962, p. 2477). Par suite de l'introduction d'une nouvelle dénomination et numérotation l'adresse est: 19, route de Valléry.

2 novembre 1976.

Coiffure de Paris, Henriod & Cie, à Genève, société en commandite (FOSC du 21. 1. 1969, p. 149). Par suite de l'introduction d'une nouvelle numérotation l'adresse est: 15, passage Malbuisson.

2 novembre 1976. Droguerie.

«Au Mortier d'Or» Henri Longchamp, à Collonge-Bellerive, droguerie en gros (FOSC du 22. 8. 1969, p. 1942). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 novembre 1976. Couverture en bâtiment.

Jean-Pierre Taddéo, succ. de Marius & Jean-Pierre Taddéo, à Genève, entreprise générale de couverture en bâtiment (FOSC du 12. 5. 1975, p. 1281). Procuration individuelle a été conférée à Michel Taddéo, de Genève, à Carouge.

2 novembre 1976.

Société Générale d'Affichage, succursale de Genève, succursale de Genève, d'une entreprise ayant son siège à Genève (FOSC du 3. 9. 1976, p. 2530). La procuration de Jean Rogivue et Jean-Claude Bellay est radiée.

2 novembre 1976.

R. Bourgeois Primeurs SA, à Carouge, commerce, importation et exportation de fruits, etc. (FOSC du 28. 1. 1976, p. 259). Par suite de l'introduction d'une nouvelle dénomination et numérotation l'adresse est: 15, rue Blavignac.

2 novembre 1976. Chauffage centraux.

J. Giacobino SA, à Genève, chauffages centraux, etc. (FOSC du 18. 10. 1971, p. 2528). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **J. Giacobino SA, en liquidation**. Liquidateur: Paul Dufour, de Montreux VD, à Coppet VD, avec signature individuelle. Jacques Giacobino n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

2 novembre 1976. Articles en métal.

Etablissements Mégévet SA, à Genève, vente et commerce d'articles en métal, etc. (FOSC du 2. 10. 1974, p. 2653). Procuration collective à deux a été conférée à Fritz Weber, de et à Pregny-Chambésy, et Ivan Huguelet, de Genève, à Trélex VD.

2 novembre 1976. Boîtes de montres.

La Nationale SA, à Genève, fabrication et vente de tout l'assortiment de la boîte de montre, etc. (FOSC du 24. 8. 1976, p. 2430). La procuration de Jürg Seidel est radiée.

2 novembre 1976. Tous produits manufacturés.

Parcimla SA, à Genève, exportation et importation de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 17. 8. 1976, p. 2372). La société n'exploite plus la boutique à l'enseigne «Boutique Dahlia».

2 novembre 1976.

Rotoprint SA, à Carouge, exploitation d'une imprimerie, etc. (FOSC du 3. 9. 1976, p. 2530). Ernest Dubois, de Locle NE, à Heredia (Costa Rica), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 novembre 1976. Produits agricoles.

Soprecaf SA, à Genève, tous produits agricoles, etc. (FOSC du 15. 7. 1975, p. 1948). Pierre Pluchon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Amaudruz, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Charles Griess, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

2 novembre 1976. Vêtements.

Sportdîf SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 octobre 1976. But: commerce, représentation et distribution de tous articles de sport, d'habillement et autres objets semblables. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Freddy Schmidt, de Lancy, à Thônex, président; Paul Roessinger, de et à Genève, secrétaire; Yves Biolley, de Lancy, à Onex, et Fabien Tafi, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 37, avenue Pictet-de-Rochemont, chez Freddy Schmidt.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

- Schuldbrief von Fr. 9000.- vom 1. September 1932, Beleg I/8878, haftend im ersten Rang;
- Schuldbrief von Fr. 3000.- vom 13. Februar 1933, Beleg I/9157, haftend im zweiten Rang;
- Schuldbrief von Fr. 200.- vom 5. Mai 1934, Beleg II/2699, haftend im dritten Rang;
- Schuldbrief von Fr. 7800.- vom 4. November 1958, Beleg IV/6139, haftend im vierten Rang;

alle Titel im Grundbuch eingetragen zugunsten der Gewerbekasse in Bern und haftend auf der Besitzung Muri Grundbuchblatt Nr. 466, wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1352³)

3011 Bern, den 10. November 1976

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der unbekannte Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 10000.-, d.d. 14. Januar 1952, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 1571, E. Bl. 637, Grundbuch Amriswil, Schuldner und Pfand-eigentümer: Alfred Bühler, Bahnhofstrasse 13, 8580 Amriswil, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr dem unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidentium vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (1353³)

9220 Bischofszell, den 11. November 1976

Bezirksgerichtspräsidentium Bischofszell

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 37000.- (ursprünglich Fr. 57000.-), ausgestellt am 26. November 1969, am 10. Dezember 1969 auf Franken 37000.- ermässigt, lautend auf den Schuldner René Müller, geb. 1930, von Wetzikon, dipl. Musiker, wohnhaft Alpenstrasse 25, 8620 Wetzikon 1, im dritten Rang lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 687 (ein Wohnhaus, unter Nr. 2701 seit 1969 für Fr. 200000.- versichert, mit 11,2 a Grundfläche und Umgelände an der Alpenstrasse 25 in 8620 Wetzikon), Pfandbuch Wetzikon Bd. 6 S. 442, Pfandtitelverzeichnis Nr. 265/69, GBA Wetzikon; letztbekannte Titelinhaberin: Ines Zwahlen, 8049 Zürich.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (80³)

8340 Hinwil, den 21. Oktober 1976

Bezirksgericht Hinwil (I. Abteilung)
Der Gerichtsschreiber:
H. R. Loosli

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 14. April 1938, von Fr. 2000.-, Bel. II/5990, zugunsten des Inhabers, lastend im 1. Rang auf 3/4 Kuhrechten an der Wengernalp, in der Gemeinde Lauterbrunnen, Seybuch fol. 48, des Friedrich Graf, alt Bauunternehmer, Wengen.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1348³)

3800 Interlaken, den 10. November 1976 Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief vom 9. November 1942, z. G. des Inhabers des Kapitals von Fr. 15000.-, auf den Artikeln 1298, 1296a, 1295, 1296b, 1297, 1299, 1296c, 2013, 2016, 2017, 2018 Plaffien, im ersten Rang, gegen Gilbert Bourquenoud, des Josef.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Täfels FR zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (1354³)

1712 Täfels, den 10. November 1976

Der Gerichtsschreiber:
W. Rüttimann

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 1. Februar 1956 von Fr. 20000.-, haftend je im II. Rang auf Grundbuch Bottenwil Nrn. 3, 7 und 178 sowie auf Grundbuch Staffelbach Nrn. 269, 304, 340 und 341, lautend auf Gottlieb Baumann-Lüthy, Bottenwil als Gläubiger, und auf Hugo Baumann-Fretz, Bottenwil, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d.h. bis spätestens zum 16. November 1977, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1347³)

4800 Zofingen, den 10. November 1976 Bezirksgericht Zofingen

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 200000.-, datiert 28. Januar 1959, lautend auf Walter Wüest, geb. 1899, Krönlinsstrasse 26, Zürich 7, lastend im 2. Rang auf einem Wohn- und Geschäftshaus mit Garagen und 13 Aren 58 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Wattstrasse 3, Zürich 11, Kat. Nr. 2841, Plan 23, Grundbuchblatt 456, Pfandbuch Oerlikon Bd. 13 S. 96/7, Pfandtitelverzeichnis Nr. 24/59; Grundbuchamt Schwamendingen Zürich.

Der unbekannte Inhaber und jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (82³)

8004 Zürich, den 9. November 1976 Bezirksgericht Zürich
7. Abteilung

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 159 707,60, inscrite au registre foncier de Nyon le 12 novembre 1971, No 134092, sans intérêt, deuxième et parité de rang, nominative, profite des cases libres, grevant l'immeuble de Mlle Christiane Moret, avenue Soret 2, à Genève, parcelle 537, folio 6, d'une surface de 1498 m², sis sur la commune de Begnins, est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 1^{er} décembre 1977. (81³)

1260 Nyon, le 9 novembre 1976 Le président du Tribunal civil
du district de Nyon:
L. de Mestral

Kraftloserklärungen

Annulations - Annulamenti

Es werden kraftlos erklärt:

- Sparheft Nr. 15.088 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 2875.40 per 1. Januar 1976.
- Sparheft Nr. 19.543 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 5147.85 per 1. Januar 1976.
- Sparheft Nr. 121.391 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 15809.85 per 1. Januar 1976.
- Sparheft Nr. 124.406 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 24121.85 per 22. Januar 1976.
- Sparheft Nr. 128.298 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 7618.90 per 1. Januar 1976.
- Sparheft Nr. 139.123 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 2243.75 per 1. Januar 1976.
- Sparheft Nr. 146.963 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 1064.80 per 17. März 1976.
- Sparheft Nr. 13.792 Luzerner Kantonalbank, Willisau, haltend Fr. 8894.55 per 1. Januar 1976
- Sparheft Nr. 9.481 Luzerner Kantonalbank, Kriens, haltend Fr. 869.80 per 1. Januar 1976.
- Sparheft Nr. 13.162 Luzerner Kantonalbank, Kriens, haltend Fr. 759.40 per 1. Januar 1976.
- Sparheft Nr. 5.005 Luzerner Kantonalbank, Kriens, haltend Fr. 857.45 per 1. Januar 1976.
- Sparheft Nr. 5.050 Luzerner Kantonalbank, Kriens, haltend Fr. 1684.40 per 1. Januar 1976.
- Sparheft Nr. 5.263 Luzerner Kantonalbank, Kriens, haltend Fr. 163.30 per 1. Januar 1976.

Fr. 4000.- 5/4 % Kassenobligationen Luzerner Kantonalbank, Nrn. 711928/711931 zu Fr. 1000.-, ohne Coupons, fällig am 5. März 1975.

Fr. 2000.- 5/4 % Kassenobligationen Luzerner Kantonalbank, Nrn. 327475/327476 zu Fr. 1000.-, mit Coupons per 9. Juli 1972/76, fällig am 9. Juli 1976.

Anlageheft Nr. 1195 Volksbank Willisau AG, Luzern, mit einem Saldo von Fr. 100000.-, Wert 24. März 1975. (1356)

6004 Luzern, den 11. November 1976 Der Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Stadt: Fischer

Nach erfolgtem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich auf Antrag des Bezirksamtes Winterthur die folgenden Schuldurkunden kraftlos erklärt:

5 Kassenobligationen der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Nrn. 57722-26, zu je Fr. 50000.- Nennwert, verzinslich zu 5/4 %, ausgestellt am 2. Juli 1969, zur Rückzahlung fällig gewesen am 2. Juli 1975, ohne Coupons. (1355)

8400 Winterthur, den 11. November 1976

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Nach erfolglosem Aufruf im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Zug wurden folgende Werttitel kraftlos erklärt:

Fünf Inhaberschuldbriefe von Fr. 10000.-, 3 à Fr. 5000.- und Fr. 10000.-, vorgangsfrei und einander im Range nachgehend mit Zeichen A.A. 18663-18667, errichtet am 3. Mai 1958 zu 5 %, angehend am 11. November 1957.

Vier Inhaberschuldbriefe von Fr. 5000.- mit einem Kapitalvorgang von Fr. 35000.-, einander im Range nachgehend mit Zeichen A.A. 5605-5608, errichtet am 9. Mai 1928 zu 5 %, angehend am 11. Mai 1928.

Zwei Inhaberschuldbriefe von je Fr. 5000.- mit einem Kapitalvorgang von Fr. 55000.-, einander im Range nachgehend mit Zeichen A.H. 7144-7145, errichtet am 23. Mai 1930 zu 5 %, angehend am 11. November 1929.

Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 2000.- mit einem Kapitalvorgang von Fr. 65000.- mit Zeichen A.H. 11461, errichtet am 2. April 1936 zu 5 %, angehend am 11. November 1935.

Drei Inhaberschuldbriefe von je Fr. 2000.- mit einem Kapitalvorgang von Fr. 67000.-, einander im Range nachgehend mit Zeichen A.H. 11948-11950, errichtet am 23. April 1937 zu 5 %, angehend am 11. November 1936.

Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 1000.- mit einem Kapitalvorgang von Fr. 73000.- mit Zeichen A.A. 2639, errichtet am 18. September 1943 zu 5 %, angehend am 13. August 1943.

Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.- mit einem Kapitalvorgang von Fr. 95000.- mit Zeichen A.A. 17330, errichtet und angehend am 29. Mai 1957 zu 5 %.

Alle Titel zur Zeit der Errichtung haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 99, GBP 512, zu Holzhäusern, Risch (Miteigentümer: Gebr. Anton und Josef Theiler), Grundbuch der Gemeinde Risch, Band IV, Blatt 512. Heute eingetragen auf den Parzellen Nrn. 1487 und 1509 GB Risch, der Staatsverwaltung des Kantons Zug.

Eine Namenaktie B Landis & Gyr AG Zug Nr. 126111 = 1/1 zu nominal Fr. 200.-.

Eine Kassenobligation Nr. 121211, 1971/76 zu Fr. 1000.- zu 5/4 % der Zuger Kantonalbank, fällig gewesen per 9. März 1976, mit Coupons 1974 und folgende.

Ein Inhabersparheft Nr. 00-201.029-01 der Zuger Kantonalbank mit einem Saldo von Fr. 1826.75. (1351)

6301 Zug, den 5. November 1976 Kantonsgerichtspräsident Zug:
Dr. V. Schaller

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 18. Oktober 1976 folgende Titel als kraftlos erklärt:

- Inhaberschuldbrief über Fr. 370000.-, datiert 5. Januar 1966, lautend auf die Firma Sachs-Ornstein & Co., Flüelastasse 47, Zürich 9, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Flüelastasse 47, Zürich 9, mit 11 Aren 48,8 m² Gebäudegrundfläche, Hofunterkellerung, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 5622, Plan 1, Blatt 1097, Pfandbuch Absrieden-Zürich, Bd. XII 126, Titelverzeichnis Nr. 5/1966; GBA Altstetten-Zürich.
- Inhaberschuldbrief über Fr. 300000.-, datiert 8. Mai 1968, lautend auf Frau Gerda Calloni, geb. 1914, Langwattstrasse 42, Zollikoberg, lastend im 2. Rang auf ursprünglich 20 Aren 94 m² Acker im Studacker, Gemeinde Dietikon, Kat. Nr. 3339, Grundbuchblatt 2619 Plan 25, seit 14. Februar 1972 im selben 2. Rang (anstelle des untergegangenen Pfandobjektes Nr. 3339) auf 3 Liegenschaften Rainackerstrasse 4/6/8, Dietikon, mit nunmehr 20 Aren 32 m² (ursprünglich 24 Aren 14 m²) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Studacker, ursprüngliche Kat. Nr. 7496, jetzt Nr. 8157, Plan 25, Grundbuchblatt 3431, Titelverzeichnis Nr. 169/1968; GBA Dietikon.
- Inhaberschuldbrief über Fr. 800000.-, datiert 26. Juni 1969, lautend auf Edwin Schönbucher, geb. 1903, Langstrasse 94, Zürich 4, lastend heute im 3. Rang auf Grundbuchblatt 2374 20/100 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft Bl. 225 mit Sonderrecht an Räumen im 1., 2., 3. Untergeschoss, im Erdgeschoss und im 1. und 2. Obergeschoss im Geschäftshaus «Centro» in Zürich-Oerlikon; Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft: Grundbuchblatt 225, Kat. Nr. 5398, Plan 2, Geschäftshaus usw., Franklinstrasse 27 und Baumackerstrasse 42 und 46, Zürich 11, mit 28 Aren 68,9 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum; Pfandbuch Zürich-Oerlikon, Bd. 15, S. 317, Titelverzeichnis Nr. 1071/69; GBA Schwamendingen-Zürich.
- Inhaberschuldbrief über Fr. 300000.-, ursprünglich Fr. 400000.-, datiert 26. Juni 1969, lautend auf Edwin Schönbucher, geb. 1903, Langstrasse 94, Zürich 4, lastend heute im 4. Rang auf Grundbuchblatt 2374 20/100 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an obiger Liegenschaft (Ziffer 3), Pfandbuch Zürich-Oerlikon, Bd. 15, S. 321, Titelverzeichnis Nr. 1072/69; GBA Schwamendingen-Zürich. (1357)

8004 Zürich, den 11. November 1976 Bezirksgericht Zürich
7. Abteilung

Par décision du 9 novembre 1976, le président du Tribunal civil du Locle a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur du 9 avril 1958 No 26 de fr. 5000.-, grevant les articles 1054, 1139 et 1528 du Cadastre de la Brévine. (1349)

2300 Le Locle, le 10 novembre 1976 Le président du Tribunal:
J.-L. Duvanel

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 8 novembre 1976, prononcé l'annulation du livret d'épargne No 272.309.9, ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, et présentant un solde en capital de fr. 33 708.70. (1350)

2000 Neuchâtel, le 8 novembre 1976 Le greffier du Tribunal:
F. Desaulles

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung des
Gesamtarbeitsvertrages für das Marmor-
und Granitgewerbe

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Art. 9)

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Verband schweizerischer Marmor- und Granitwerke, die Gewerkschaft Bau und Holz, der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband und der Schweizerische Verband evangelischer Arbeitnehmer, beantragen, folgende Bestimmungen ihres Gesamtarbeitsvertrages vom 1. Januar 1976 für das Marmor- und Granitgewerbe allgemeinverbindlich zu erklären:

Art. 2. Gemeinsame Durchführung

2.1. Die vertragschliessenden Verbände vereinbaren im Sinne von Artikel 357 b des Obligationenrechts, dass ihnen gemeinsam ein Anspruch auf Einhaltung des Gesamtarbeitsvertrages gegenüber den beteiligten Arbeitgebern und Arbeitnehmern zusteht.

2.2. ...

Art. 3. Paritätische Kommission

3.1. Die vertragschliessenden Verbände bestellen eine Paritätische Kommission (Adresse: Paritätische Kommission Marmor und Granit, c/o GBH, Strassburgstrasse 11, 8004 Zürich)...

3.2. ...

3.3. Die Durchsetzung der Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages ist Sache der Paritätischen Kommission. Sie führt Kontrollen über die Einhaltung des Gesamtarbeitsvertrages durch.

3.4. ...

Art. 4. Konventionalstrafen

4.1.1. und 4.1.2. ...

4.1.3. Die Konventionalstrafen sind innert 30 Tagen seit der Ausfällung zu leisten. Die Konventionalstrafengelder werden zur Deckung der Kosten für den Vertragsvollzug verwendet.

Verstösse der Arbeitgeber

4.2.1. und 4.2.2. ...

4.2.3. Arbeitgeber, die Schwarzarbeit (Art. 32) ausführen lassen oder solche in irgendwelcher Form begünstigen, können zu einer Konventionalstrafe verurteilt werden, deren Höhe sich nach dem Verschulden und dem Umfang der ausgeführten Arbeit bemisst.

Verstösse der Arbeitnehmer

4.3.1. und 4.3.2. ...

4.3.3. Arbeitnehmer, die gegen das Verbot der Schwarzarbeit (Art. 32) verstossen, können zu einer Konventionalstrafe verurteilt werden, deren Höhe sich nach dem Verschulden und nach Massgabe des erzielten Erlöses aus der Schwarzarbeit richtet, jedoch höchstens Fr. 3000.-.

Art. 8. Anstellung und Kündigung

8.1. Während der Probezeit von 4 Wochen kann das Arbeitsverhältnis jederzeit mit 7 Tagen Kündigungsfrist auf Ende der Arbeitswoche gekündigt werden. Durch schriftliche Abrede kann die Probezeit höchstens um zwei weitere Monate verlängert werden. Nach Ablauf der Probezeit beträgt die Kündigungsfrist einen Monat. Hat das Arbeitsverhältnis mehr als ein Jahr gedauert, so kann es im zweiten bis und mit neunten Dienstjahr mit einer Kündigungsfrist von zwei Monaten und nachher mit einer solchen von drei Monaten je auf Ende eines Monats gekündigt werden.

8.2. ...

Art. 9. Arbeitszeit

9.1. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 45 Stunden (5 Tage zu 9 Stunden). Am Samstag wird in der Regel nicht gearbeitet.

9.2. Änderungen in der Arbeitszeiteinteilung bedürfen der Zustimmung der Paritätischen Kommission.

Art. 10. Lohnzuschläge

10.1. Für die Ueberstundenarbeit ist ein Lohnzuschlag von 25 Prozent für Nacht- und Sonntagsarbeit ein solcher von 100 Prozent zu bezahlen. Als Nachtarbeit gilt die Arbeit zwischen 20.00 Uhr und 6.00 Uhr und an Samstagen ab 17.00 Uhr. Als Sonntagsarbeit gilt die Arbeit an Sonntagen und gesetzlichen Feiertagen. Die übrige Arbeit ausserhalb der normalen Arbeitszeit gilt als Ueberstundenarbeit.

10.2. Bei Schichtarbeit ist für die erste und zweite Schicht (Tageschichten) ein Lohnzuschlag von 5 Prozent zu bezahlen. Für die dritte Schicht (Nachtschicht) beträgt der Lohnzuschlag 20 Prozent.

10.3. Im gegenseitigen Einverständnis kann geleistete Ueberstundenarbeit mit Freizeit von gleicher Dauer ausgeglichen werden, jedoch ohne Zuschläge.

Art. 11. Mindestlöhne

11.1. Die vertraglichen Mindeststundenlöhne betragen:

Kategorien:	Zone I		Zone II	
	A	B	A	B
a) Bildhauer	11.35		11.15	
b) Stein- und Granithauer, Marmoristen, Schriftenhauer	11.25	11.15	11.05	10.95
c) Granitpolisseure	11.05	10.95	10.85	10.75
d) Marmorpolisseure, Fräser	10.95	10.85	10.75	10.65
e) Säger		10.45		10.25
Kategorie:	C		C	
f) Säger und Fräser während der Anlenzeit		9.85		9.70
g) Hilfsarbeiter		9.40		9.25
Kategorie A: Arbeitnehmer mit abgeschlossener Lehre oder Berufsausweis oder gleichwertiger Qualifikation.				
Kategorie B: Angelernte Berufsarbeiter.				

11.2. ...

11.3. Anspruch auf die Minimallohne haben nur Arbeitnehmer bis und mit dem 65. Altersjahr.

11.4. Unter die Lohnzone I fallen alle Betriebe mit Sitz in städtischen Gebieten und unter die Zone II alle mit Sitz in ländlichen Gebieten. Die Zoneneinteilung ist in einem Anhang festgelegt.

11.5. Wird ein Arbeitnehmer vorübergehend einer tiefer entlöhnten Berufsarbeit zugewiesen, so hat er Anspruch auf seinen bisherigen Lohn. Diese Bestimmung kommt bei dauernder Versetzung nicht zur Anwendung.

Art. 12. Akkordlöhne

Die Akkordansätze sind so festzulegen, dass die Arbeitnehmer unter normalen Verhältnissen einen der Mehrleistung entsprechenden Mehrverdienst auf den Mindestlöhnen gemäss Artikel 11 erreichen. Der Mehrverdienst soll mindestens 20 Prozent über dem Mindestlohn liegen.

Art. 13. Monatslohn

13.1. Die Arbeitnehmer haben Anspruch auf den 13. Monatslohn. Bei Arbeitnehmern, die im Stundenlohn beschäftigt sind, wird der 13. Monatslohn auf der Grundlage von 2340 Stunden (12 x 195) und des vereinbarten Normalstundenlohnes berechnet.

In Abzug kommen:

- unbezahlter Urlaub
- unbezahlte Fehlstunden
- Absenzen infolge Krankheit
- Absenzen infolge Unfalls
- Militärdienst ab 5. Woche
- Absenzen infolge Arbeitslosigkeit

Berechnungsformel:
Jahresstunden (2340) minus Fehlstunden = effektive Stunden
x Normalstundenlohn: 12 Monate.

13.2. Hat ein Arbeitsverhältnis nicht ein volles Jahr gedauert, besteht der Anspruch des Arbeitnehmers pro rata temporis. Die Auszahlung erfolgt am Ende des Kalenderjahres, beziehungsweise mit der letzten Lohnzahlung.

13.3. Wird das Arbeitsverhältnis während der Probezeit (4 Wochen) aufgelöst, besteht kein Anspruch auf den 13. Monatslohn.

13.4. Bei der Lohnangabe an die Krankenkasse, Unfall-Versicherung, Arbeitslosenkasse und für die Militärerwerbsersatzordnung wird zum effektiven Stundenlohn 8 Prozent als Anteil des 13. Monatslohnes aufgerechnet.

Art. 14. Entschädigung bei auswärtiger Arbeit

14.1. Durch auswärtige Arbeit darf der Arbeitnehmer nicht schlechter gestellt werden, als wenn er im Betrieb der Firma arbeitet.

14.2. Nebst den Fahrkosten sind folgende Spesen zu vergüten:

a) Bei ganztägiger Abwesenheit mit täglicher Heimkehr	Fr. 9.-
b) Ohne tägliche Heimkehr mit Uebernachten, sofern es vom Arbeitgeber angeordnet wird und dieser nicht selbst für Unterkunft und Verpflegung sorgt	Fr. 30.-

14.3. An Orten, an denen die Entschädigung nicht ausreicht, sind gegen Vorlage der Rechnung die tatsächlichen Kosten zu vergüten.

14.4. Für die Fahr- und Wartezeit ausserhalb der täglichen normalen Arbeitszeit ist der volle Lohn (ohne Ueberzeitzuschläge) zu bezahlen, sofern die Fahrt und Wartezeit die üblichen Wegzeiten vom Wohnsitz zum Betrieb übersteigt.

14.5. Benützt der Arbeitnehmer im Einvernehmen mit dem Arbeitgeber sein persönliches Fahrzeug, erhält er folgende Entschädigungen:

- Auto	40 Rappen pro Kilometer
- Motorrad mit Sozius	25 Rappen pro Kilometer
- Kleinstmotorfahrrad	15 Rappen pro Kilometer

Zahlt der Arbeitgeber diese Entschädigungen, so ist der Arbeitnehmer gehalten, Arbeitnehmer sowie Material und Werkzeug mitzuführen.

Art. 16. Ueberkleiderentschädigung

Der Arbeitnehmer hat Anspruch auf ein Gratis-Ueberkleid pro Jahr.

Art. 18. Lohnzahlung bei Krankheit

18.1. Der versicherungsfähige Arbeitnehmer muss einer Krankentaggeldversicherung angehören. Die Wahl des Versicherungsträgers ist Sache der direkten Verständigung zwischen den einzelnen Arbeitgebern und Arbeitnehmern.

18.2. Bei der Berechnung des Krankengeldes ist Artikel 13.4 zu berücksichtigen.

18.3. Die Krankentaggeldversicherung hat ein tägliches Krankengeld von mindestens 80 Prozent des Tagesverdienstes vorzusehen. Die Genussdauer muss 720 Tage innerhalb 900 aufeinanderfolgenden Tagen und bei Tuberkulose 1800 Tage innerhalb von 7 aufeinanderfolgenden Jahren betragen.

18.4. Für die Prämien dieser Krankentaggeldversicherung hat der Arbeitgeber aufzukommen. Die Leistungen der Versicherung gelten als Lohnzahlung im Sinne von Artikel 324 a) des Obligationenrechts.

Art. 19. Lohnzahlung bei Militär- und Zivildienst

19.1. Während der Leistung von obligatorischem schweizerischem Militär- und Zivildienst in Friedenszeiten werden, bezogen auf den Stunden-, Wochen- oder Monatslohn, folgende Entschädigungen ausgerichtet:

19.1.1. Während der ganzen Rekrutenschule für Ledige	50%
Verheiratete und Ledige mit Unterstützungspflicht	80%
19.1.2. Während anderer obligatorischer Militär- oder Zivildienstleistung für 4 Wochen bei allen Dienstpflichtigen	100%
Ab 5. bis maximal 17. Woche für Ledige	50%
Für Verheiratete und Ledige mit Unterstützungspflicht	80%

19.2. Der Arbeitgeber kann die Lohnzahlung gemäss Artikel 19.1. bei Militärdienst von mehr als 4 Wochen im Jahr von der Verpflichtung abhängig machen, dass das Arbeitsverhältnis nach dem Militärdienst noch wenigstens 6 Monate fortgesetzt wird.

19.3. Sofern die Leistungen der Erwerbsersatzordnung die Entschädigung des Arbeitgebers gemäss Artikel 19.1. übersteigen, fallen sie dem Arbeitnehmer zu.

19.4.1. Der Berechnung der Lohnausfälle werden der normale Stunden-, Wochen- oder Monatslohn sowie diejenige Anzahl Arbeitsstunden zugrunde gelegt, die bei der gesetzlichen Erwerbsersatzordnung (EO) zur Anwendung kommen.

19.4.2. Ferner ist bei der Berechnung des effektiven Lohnausfalles Artikel 13.4 zu berücksichtigen.

19.5. ...

Art. 21. SUVA-Karenztag

Erleidet der Arbeitnehmer zufolge der SUVA-Karenztag einen Lohnausfall, so hat der Arbeitgeber diesen zu 80 Prozent zu vergüten oder durch eine Versicherung abzudecken.

Art. 22. Absenkenentschädigung

22.1. In folgenden Fällen wird bezahlter Urlaub gewährt:

a) bei Geburt ehelicher Kinder	1 Tag
b) bei Tod eigener Kinder oder des Ehegatten	3 Tage
c) bei Tod der Eltern	1 Tag
d) bei Heirat	1 Tag
e) bei Waffen- und Ausrüstungsinspektion, sofern am andern Halbjahr gearbeitet wird und die Möglichkeit dazu besteht	1/2 Tag
f) Rekrutierung	1 Tag

22.2.1. ...

22.2.2. Bei Ausübung eines öffentlichen Amtes sollen sich Arbeitgeber und Arbeitnehmer individuell über die Lohnzahlung des Arbeitnehmers verständigen.

Art. 23. Feiertagsentschädigung

23.1. Die auf einen Arbeitstag fallenden gesetzlichen Feiertage (maximal 8 Feiertage pro Jahr) werden zum vollen Normalstundenlohn entschädigt. Massgebend für die Berechnung der Feiertagsentschädigung sind die ausfallenden Normalarbeitsstunden.

An Orten mit mehr als 8 gesetzlichen Feiertagen, werden die entschädigungspflichtigen Feiertage betrieblich festgelegt.

23.2. Ausländische Arbeitnehmer, denen über die Feiertage verlängerter Urlaub (gleichgültig ob bezahlt oder unbezahlt) gewährt wird, haben auf die Feiertagsentschädigung Anspruch, wenn sie zur vereinbarten Zeit zum Arbeitsplatz zurückkehren.

Art. 24. Ferien

24.1. Der Arbeitnehmer hat Anspruch auf bezahlte Ferien im Ausmass von:

1. bis 10. Dienstjahr	3 Wochen (135 Stunden)
Ab 11. bis 15. Dienstjahr oder 45. Altersjahr	3 1/2 Wochen (157 1/2 Stunden)
Ab 16. Dienstjahr oder 50. Altersjahr und 10 Dienstjahren	4 Wochen (180 Stunden)
Jugendliche bis zum vollendeten 19. Altersjahr	4 Wochen (180 Stunden)

24.2. Neueintretende und austretende Arbeitnehmer erhalten Ferien nach Massgabe der Zeit, während der das Arbeitsverhältnis im Kalenderjahr des Ein- oder Austrittes bestanden hat.

Kündigt ein Arbeitnehmer das Arbeitsverhältnis, nachdem er seine Ferien bezogen hat, so kann der auf die zuviel bezogenen Ferien entfallende Lohn zurückverlangt werden.

24.3. In die Ferien fallende Feiertage, die nach Artikel 23 bezahlt werden, gelten nicht als Ferientage.

24.4. Die Festsetzung des Zeitpunktes der Ferien ist dem Arbeitgeber vorbehalten, er berücksichtigt nach Möglichkeit die Wünsche der Arbeitnehmer.

Art. 28. Abgangsentschädigung

Wenn das Arbeitsverhältnis mindestens 20 Jahre gedauert hat, so hat der Arbeitgeber dem Arbeitnehmer eine Abgangsentschädigung von mindestens 4 Monatslöhnen auszurichten.

Bei einer Dauer von 25 Jahren	6 Monatslöhne
Bei einer Dauer von 30 Jahren	8 Monatslöhne

Der Arbeitgeber hat insoweit keine Abgangsentschädigung zu leisten, als eine Personalfürsorgeeinrichtung künftige Vorsorgeleistungen zu erbringen hat, welche die vom Arbeitnehmer geleisteten Beiträge bei Spareinrichtungen samt Zinsen übersteigen unter Abzug der Aufwendungen zur Deckung eines Risikos zur Dauer eines Arbeitsverhältnisses.

Der Arbeitgeber hat auch insoweit keine Entschädigung zu leisten, als er dem Arbeitnehmer künftige Vorsorgeleistungen verbindlich zusichert oder durch einen Dritten zusichern lässt.

Art. 32. Schwarzarbeit

32.1. Den Arbeitnehmern ist die Ausführung von Schwarzarbeit (Arbeit für Dritte) gemäss Artikel 321 a) Absatz 3 des Obligationenrechts untersagt.

32.2. ...

Anhang

Lohnzoneneinteilung gemäss Artikel 11.4. des Gesamtarbeitsvertrages

1. Unter die Lohnzone I fallen alle Betriebe mit Sitz in:

Kanton Aargau:
Aarau, Buchs/Aarau, Baden, Brugg, Ennetbaden, Wettingen, Zofingen.

Kanton Basel-Land:
Allschwil, Binningen, Birsfelden, Liestal, Pratteln

Kanton Bern:
Bern, Biel, Bolligen, Bremgarten, Burgdorf, Interlaken, Köniz, Langenthal, Muri, Nidau, Port, Thun, Zollikofen.

Kanton Graubünden:
Chur.

Kanton Luzern:
Emmen, Horw, Kriens, Littau, Luzern, Meggen.

Kanton Schaffhausen:
Neuhausen am Rheinfall, Schaffhausen, Thayngen.

Kanton Solothurn:
Biberist, Grenchen, Olten, Solothurn

Kanton St. Gallen:
St. Gallen

Kanton Thurgau:
Frauenfeld, Kreuzlingen

Kanton Wallis:
Brig, Glis.

Kanton Zug:
Baar, Cham, Zug.

Kanton Zürich:
Adliswil, Buchs, Dietikon, Dübendorf, Erlenbach, Herrliberg, Horgen, Kilchberg, Küsnacht, Meilen, Oberengstringen, Oberrieden, Opfikon, Rüschlikon, Schlieren, Thalwil, Unterengstringen, Uster, Wädenswil, Wallisellen, Winterthur, Zollikon, Zürich.

2. Unter die Lohnzone II fallen alle Betriebe mit Sitz im übrigen Geltungsbereich des Gesamtarbeitsvertrages.

Beantragter Geltungsbereich

- Die Allgemeinverbindlicherklärung soll für die Kantone Zürich, Bern (ausgenommen die Amtsbezirke Courtelary, Delsberg, Freiberge, Münster, Neuenstadt und Pruntrut), Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Land, Schaffhausen, Appenzell AR, Appenzell IR, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau und die Bezirke Goms, Visp, Brig, Raron und Leuk des Kantons Wallis sowie die Bezirke Sense und See des Kantons Freiburg ausgesprochen werden.
- Die allgemeinverbindlich zu erklärenden Bestimmungen sollen gelten für die Betriebe des Marmor- und Granitgewerbes. Ausgenommen sind:
 - reine Natursteinbrüche;
 - Betriebe des Bildhauer- und Grabmalgewerbes, die über keine maschinelle Einrichtung für die Steinbearbeitung verfügen.
- Die allgemeinverbindlich zu erklärenden Bestimmungen sollen gelten für sämtliche Arbeitnehmer, die in den Betrieben gemäss Ziffer 2 beschäftigt werden. Ausgenommen sind:
 - Lehrlinge im Sinne der Bundesgesetzgebung über die Berufsbildung;
 - kaufmännisches und technisches Personal.
- Die Allgemeinverbindlicherklärung soll mit der amtlichen Veröffentlichung in Kraft treten und bis zum 31. Dezember 1978 gelten.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 30 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen.

3003 Bern, den 16. November 1976 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die Motorgüterschiffe «Express 25», Reg.Nr.227, «Express 29», Reg.Nr.263 und «Express 62», Reg.Nr.462, sind auf Antrag der Eigentümerin, Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A1103)

4051 Basel, den 8. November 1976 Schiffsregisteramt Basel

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Monsieur Sigmund Graa, bandagiste et articles sanitaires, rue de la Plaine 45, à Yverdon, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce. Délai d'interdiction de réouverture: 31 mars 1982. (A1111)

1000 Lausanne, le 16 novembre 1976
Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

Mirasan Cosmetic AG, Näfels

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Oktober 1976 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von 2 Mio Franken auf Fr.100.000.- herabzusetzen durch Verrechnung mit Darlehensforderungen und Vernichtung von 1900 Aktien zu Fr.1000.-. Gemäss Artikel 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekannt gegeben, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen entweder an die Kontrollstelle die Rigitreuhand AG, Stadthofstrasse 5, Postfach, 6000 Luzern 6 oder an die Adresse der Gesellschaft selbst in 8752 Näfels, im Obererlen 5. (A1061¹)

8752 Näfels, den 26. Oktober 1976 Mirasan Cosmetic AG

Holdindus SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par sa décision du 8 novembre 1976, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le terme d'une année, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Monsieur John Capoduro, expert-comptable, 114, rue du Rhône, c/o Gelbert, Bureau d'Etudes Economiques et Financières «BEF», 1204 Genève. (A1105³)

1204 Genève, le 8 novembre 1976 Le liquidateur

Société Immobilière Charmilles-Parc A

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1976, la dissolution de la Société Immobilière Charmilles-Parc A, 33, Quai Wilson, Genève, a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois, selon l'article 742 du CO, par lettre recommandée à l'adresse sus-mentionnée de la société. (A1107²)

1200 Genève, le 8 novembre 1976 Le liquidateur

Jean Perret & Cie

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

La société en commandite Jean Perret & Cie procède actuellement à sa liquidation.

Les productions sont à adresser au siège de la société, 1, rue Chaponnière, 1201 Genève, jusqu'au 31 janvier 1977, sous peine de forclusion. (A1106³)

1201 Genève, le 11 novembre 1976 Le liquidateur

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de A. Ritschard Machines-Outils SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le liquidateur procède à la liquidation de cette institution conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé auprès de la Fiduciaire de Rive, 4, rue de Rive, 1204 Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui dans le plus bref délai mais au plus tard le 15 décembre 1976, auprès de la Fiduciaire de Rive, 4, rue de Rive, 1204 Genève. (A1088²)

1204 Genève, le 10 novembre 1976 Le liquidateur: Fiduciaire de Rive

CECI SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 8 novembre 1976, la société CECI SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 31 décembre 1976 en mains du liquidateur, Monsieur Jean-Marcel Lechner, expert-comptable, Corratier 14, à 1204 Genève. (A1110²)

1204 Genève, le 11 novembre 1976 Le liquidateur

Calendriers Universal SA, au Grand-Saconnex (Genève)

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 novembre 1976, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 6, rue Bonivard, à l'intention de Monsieur William Jaeggli, liquidateur. (A1109³)

1200 Genève, le 12 novembre 1976 Le liquidateur

Compagnie des Changes SA, à Genève

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'article 748 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 novembre 1976 la dissolution sans liquidation de la société a été prononcée par suite de l'absorption de son actif et de son passif par le Comptoir Privé de Gestion SA à Genève, selon l'article 748 CO. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège du Comptoir Privé de Gestion SA à Genève, 8, boulevard Georges-Favon. (A1108²)

1200 Genève, le 12 novembre 1976 L'administration

Avagrain Holding SA in liquidazione

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione dell'assemblea degli azionisti del 26 agosto 1976 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti, in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro un mese dalla presente pubblicazione.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore, lic. oec. Milton Sartori, viale Verbano 3a, 6600 Locarno-Muralto. (A1104³)

6600 Locarno-Muralto, il 9 novembre 1976 Il liquidatore: Milton Sartori

Öffentliches Inventar, Rechnungsruf

Über den Nachlass des am 4. Oktober 1976 verstorbenen

Emil Egli-Bachmann, geboren 1915, von Wald ZH, wohnhaft gewesen Rütistrasse 43, Wald ZH, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelirma «Emil Egli», Mosterei und Restaurant, zum Thalhof, Wald ZH, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Hinwil mit Verfügung vom 19. Oktober 1976 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 30. November 1976 beim unterzeichneten Notariat anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Artikel 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Artikel 590 Absatz 3 ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, die es unterlassen eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbuss bestraft. (A1050¹)

8636 Wald ZH, den 26. Oktober 1976 Notariat Wald ZH G. Bühner, Notar

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

284818. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1976, 8 Uhr.
Familie Faden, Drogerie, Sempach Stadt (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Veterinärprodukte, pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

SEDRO

284819. Hinterlegungsdatum: 14. September 1976, 17 Uhr.
Esprit de Corp., 111 Potrero Street, San Francisco (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Damenbekleidungen, insbesondere Blusen, Strickjacken und rückenfreie Oberteile mit Halsträgern. (Int. Kl. 25)

CECILY

284820. Hinterlegungsdatum: 14. September 1976, 17 Uhr.
Esprit de Corp., 111 Potrero Street, San Francisco (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Damenbekleidungen, insbesondere gestrickte Oberkörperbekleidungen und T-Shirts. (Int. Kl. 25)

JASMINE TEAS

284821. Hinterlegungsdatum: 14. September 1976, 17 Uhr.
Esprit de Corp., 111 Potrero Street, San Francisco (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Damenkonfektion, insbesondere Röcke, Hosen, Jacken, Westen und Kostüme. (Int. Kl. 25)

PLAIN JANE

284822. Hinterlegungsdatum: 14. September 1976, 17 Uhr.
Esprit de Corp., 111 Potrero Street, San Francisco (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Damenbekleidungen, insbesondere Hosen, Jupes und Jacken. (Int. Kl. 25)

ROSE HIPS

284823. Hinterlegungsdatum: 14. September 1976, 17 Uhr.
Esprit de Corp., 111 Potrero Street, San Francisco (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Damenbekleidungen, insbesondere Oberkörperbekleidungen für junge Mädchen. (Int. Kl. 25)

SWEET BABY JANE

284824. Hinterlegungsdatum: 14. September 1976, 17 Uhr.
G.K.N. Screws & Fasteners Limited, Cranford Street, Smethwick (Warley, Worcestershire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 164450. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. September 1976 an.

Schrauben aus gewöhnlichem Metall und Schraubenzieher. (Int. Kl. 6, 8)

PHILLIPS RECESS

284825. Hinterlegungsdatum: 15. September 1976, 19 Uhr.
Panpharma S.A., Untermattweg 8, Bern 27. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

DROSETINE

284826. Date de dépôt: 15 septembre 1976, 16 h.
Olivier Chastellain, 5, rue de la Cure, Crissier (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

LES GRANDS TOITS

284827. Date de dépôt: 15 septembre 1976, 18 h.
Diaminvest S.A., 1–3, rue de Chantepoulet, Genève. – Fabrication et commerce.

Diamants, pierres précieuses. (Cl. int. 14)

DIAMINVEST

284828. Hinterlegungsdatum: 15. September 1976, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. Fungizide. (Int. Kl. 1, 5)

SWAPRO

284829. Hinterlegungsdatum: 15. September 1976, 15 Uhr.
Rigi-Werk AG Arth, Luzernerstrasse, Arth (Schwyz). – Fabrikation und Handel.

Schneckenfalle. (Int. Kl. 21)

EXARION

284830. Date de dépôt: 15 septembre 1976, 17 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, Meyrin (Genève). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 163407. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 septembre 1976.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

ALVEOSAN

284831. Date de dépôt: 15 septembre 1976, 18 h.
Lagap S.A., via Cantonale 1, Vezia (Tessin). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

LAGASAL

284832. Date de dépôt: 15 septembre 1976, 18 h.
Lagap S.A., via Cantonale 1, Vezia (Tessin). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

OXYLAG

284833. Date de dépôt: 15 septembre 1976, 18 h.
Lagap S.A., via Cantonale 1, Vezia (Tessin). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

LAGAQUIN

284834. Hinterlegungsdatum: 15. September 1976, 11 Uhr.
Stern-Apotheke Dr. Robert Alther, Burggraben 28, St. Gallen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 163192. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1976 an.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

SUDOROL

284835. Hinterlegungsdatum: 15. September 1976, 11 Uhr.
Stern-Apotheke Dr. Robert Alther, Burggraben 28, St. Gallen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 163193. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1976 an.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

SOLVO

284836. Date de dépôt: 16 septembre 1976, 18 h.
Pancosma Société anonyme pour l'industrie des produits biochimiques, chemin des Traz, Grand-Saconnex (Genève). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 163115. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 septembre 1976.

Tous produits pharmaceutiques ou vétérinaires et préparations alimentaires pour le bétail. (Cl. int. 5, 31)

TRANFIX

284837. Hinterlegungsdatum: 16. September 1976, 17 Uhr.
Instituto Medicamenta Fontoura S/A, Rua Caetano Pinto 129, São Paulo (Brasilien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

ENGOV

284838. Date de dépôt: 16 septembre 1976, 12 h.
Oulevay S.A., Morges (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **161849.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 juillet 1976.

Biscuits et articles de confiserie. (Cl. int. 30)

PIPO

284839. Hinterlegungsdatum: 17. September 1976, 18 Uhr.
Glaxo Laboratories Limited, 891–995, Greenford Road, Greenford (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **162593.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. September 1976 an.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

GLAXO

284840. Hinterlegungsdatum: 17. September 1976, 18 Uhr.
BP (Schweiz) AG (BP [Suisse] S.A.) (BP [Svizzera] S.A.), Kalkbreitestrasse 51, Zürich 3. – Fabrikation und Handel.

Technische Öle und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 4)

MACCURAT

284841. Hinterlegungsdatum: 17. September 1976, 16 Uhr.
VEB Certo Kamerawerk Dresden, Pirnaer Landstrasse 227/229, Dresden (Deutsche Demokratische Republik). – Fabrikation und Handel.

Photographische Apparate, Lichtbild- und optische Geräte. (Int. Kl. 9)

CERTO

284842. Hinterlegungsdatum: 17. September 1976, 18 Uhr.
Monopol Aktiengesellschaft Baden, Baden (Aargau); Korrespondenzadresse: 5442 Fislisbach. – Fabrikation.

Heiss-/kaltwasserbeständige, lufttrocknende, katalytisch aushärtende Beschichtungsmaterialien, sowie dazugehörige Verdünnern. (Int. Kl. 1)

MONOVAP

284843. Hinterlegungsdatum: 20. September 1976, 18 Uhr.
Bandag Incorporated, 1056 Hershey Avenue, Muscatine (Iowa, USA). – Fabrikation und Handel.

Reifen; Gummi für Laufflächen von Reifen. (Int. Kl. 12, 17)

MICRO-SIPE

284844. Date de dépôt: 20 septembre 1976, 9 h.
Laboratoire D' Masset de Vallefert, via Borengo 27, Minusio (Tessin). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques; produits alimentaires et diététiques. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

MODERAPP

284845. Hinterlegungsdatum: 21. September 1976, 12 Uhr.
F. J. Mislin AG, neue Bahnhofstrasse 144, Muttenz (Basel-Landschaft). – Handel.

Hustensirup, Balsam, Watte. (Int. Kl. 5)

AMIGO

284846. Hinterlegungsdatum: 21. September 1976, 17 Uhr.
Nuxo AG (Nuxo S.A.) Freiburgstrasse 49, Murten (Freiburg). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **163304.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1976 an.

Nusshaltige vegetabile Speisefette. (Int. Kl. 29)

NUSSA-MOLLE

284847. Hinterlegungsdatum: 21. September 1976, 17 Uhr.
Nuxo AG (Nuxo S.A.), Freiburgstrasse 49, Murten (Freiburg). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **163305.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1976 an.

Nusshaltige vegetabile Speisefette. (Int. Kl. 29)

NUSSA-FERME

284848. Hinterlegungsdatum: 21. September 1976, 17 Uhr.
Laidlaw & Fairgrieve Limited, Ladhope Mills, Galashiels (Selkirkshire, Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Garne und Fäden. (Int. Kl. 23)

LIDLAW & FAIRGRIEVE

284849. Hinterlegungsdatum: 22. September 1976, 17 Uhr.
Fosco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, Chur (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Geformte feuerfeste Materialien und daraus hergestellte Artikel: alle diese Produkte zur Verwendung in Brenn-, Trocken-, Röst- und Darröfen. (Int. Kl. 11, 19)

KILNEX

284850. Hinterlegungsdatum: 22. September 1976, 16 Uhr.
The Hoyt Metal Company of London Limited, 105, Deodar Road, Putney, London S.W. 15 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **163038.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. September 1976 an.

Nichteisenmetalle (mit Ausnahme von Edelmetallen) und Legierungen derselben. (Int. Kl. 6)

KIRKSITE

284851. Hinterlegungsdatum: 22. September 1976, 17 Uhr.
Diamond Shamrock Corporation, 1100 Superior Avenue, Cleveland (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Netzmittel. (Int. Kl. 1)

NOPCO COLOR-SPERSE

284852. Hinterlegungsdatum: 22. September 1976, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; Fungizide. (Int. Kl. 1, 5)

BRASCOP

284853. Hinterlegungsdatum: 22. September 1976, 18 Uhr.
J & P Coats, Limited, Ferguslie Thread Works, Paisley (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Garne und Fäden aller Art. (Int. Kl. 23)

DUAL DUTY

284854. Hinterlegungsdatum: 22. September 1976, 12 Uhr.
Chemische Fabrik Uetikon, Uetikon am See (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Düngemittel. (Int. Kl. 1)

LÉGUMOR

284855. Hinterlegungsdatum: 22. September 1976, 12 Uhr.
Chemische Fabrik Uetikon, Uetikon am See (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Düngemittel. (Int. Kl. 1)

MONTISAN

284856. Hinterlegungsdatum: 22. September 1976, 12 Uhr.
Chemische Fabrik Uetikon, Uetikon am See (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Düngemittel. (Int. Kl. 1)

VINODOR

284857. Hinterlegungsdatum: 23. September 1976, 18 Uhr.
Karl Heinz Müller, Birsigstrasse 124, Basel. – Fabrikation und Handel.

Hilfswerkzeuge zum Einschlagen von Nägeln. (Int. Kl. 7, 8)

SECURFIX

284858. Hinterlegungsdatum: 23. September 1976, 20 Uhr.
Elkura AG, Ottikerstrasse 53, Zürich. – Fabrikation und Handel.

Spezialfenster jeder Art, insbesondere Schall- und Wärmeisolationen. aufgedoppelte und umgebaute Fenster. (Int. Kl. 6, 19)

ELKURA

284859. Hinterlegungsdatum: 23. September 1976, 18 Uhr.
Sun-Maid Raisin Growers of California, 13525 So. Bethel Avenue, Kingsburg (Kalifornien, USA). – Produktion, Fabrikation und Handel.

Nüsse und Rosinen: frisches Obst und Gemüse. (Int. Kl. 31)

SUNLAND

284860. Date de dépôt: 23 septembre 1976, 17 h.
Grossenbacher & Cie AG, Eisenbahnstrasse 11, Langenthal (Berne). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

GRAFENKELCH

284861. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1976, 17 Uhr.
Höganäs Aktiebolag, Höganäs (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 161149. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1976 an.

Aluminiumoxyd enthaltende Schleifmittel als Komponenten in Schleifwerkzeugen, d. h. in Scheiben, Weitzsteinen, Segmenten und Schalen sowie in Schleifpasten, Schleifpapier und Schleiftüchern. (Int. Kl. 3)

ALUMO

284862. Date de dépôt: 27 juillet 1976, 18 h.
George Angus & Company Limited, Angus House, 152–158, Westgate Road, Newcastle-upon-Tyne 1 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 162364. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juillet 1976.

Préparations pour la préservation de courroies et préparations pour favoriser l'adhésion de courroies de transmission, courroies de transmission et bandes transporteuses, roues dentées, poulies, machines textiles, machines agricoles, machines à air comprimé, machines pour filatures, machines à vis, machines-outils et leurs pièces; garnitures de frein et d'embrayage (aussi pour véhicules); appareils extincteurs d'incendie, y compris les dévidoirs de tuyaux pour pompes à incendie, berceaux pour tuyaux, couvertures en amiante; garnitures d'étanchéité, comprenant rondelles de joints, étoupages et bagues d'étanchéité; joints, moules de caoutchouc synthétique ou de matières plastiques pour fermeture étanche ou fluide; calfatages à huile; cartons et rubans de toile isolante, toiles, rondelles, joints de trou d'homme, tous en amiante; toiles fabriquées en caoutchouc naturel et synthétique et matières plastiques; feuilles moulées ou calandrées en caoutchouc naturel, synthétique ou matières plastiques; tuyaux souples et vêtements de protection; tubes de refoulement et bandes fabriquées de caoutchouc naturel, synthétique ou de matières plastiques; peaux travaillées et non-travaillées, cuir, malles, valises, cannes, sellerie; matières textiles imprégnées ou revêtues de caoutchouc naturel, synthétique ou de matières plastiques, dont les matières textiles prédominent. (Cl. int. 4, 6, 7, 9, 12, 17, 18, 22)

ANGUS

284863. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1976, 18 Uhr.
Neuköllner Oelmühle Gesellschaft mit beschränkter Haftung in Berlin-Neukölln, Braunschweiger Strasse 14, Berlin 44 (West). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 162765. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juli 1976 an.

Speiseöl. (Int. Kl. 29)

BIOLIN

284864. Date de dépôt: 30 août 1976, 18 h.
Maybourn Products Limited, Worsley Bridge Road, Lower Sydenham, Londres S.E. 26 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Teintures et peintures. (Cl. int. 2)

DYLON COLOR-FUN

284865. Date de dépôt: 1^{er} septembre 1976, 17 h.
Castel-Vins, société pour le commerce des vins et spiritueux S.A., 24, rue des Coteaux, Cortaillod (Neuchâtel). – Commerce.

Vins rouges de crus. (Cl. int. 33)

DIAMANT ROYAL

284866. Hinterlegungsdatum: 6. September 1976, 19 Uhr.
Prioritätsanspruch: Oesterreich, 29. März 1976.
Röfix Baustoffwerk Wehinger Gesellschaft mbH & Co. KG, Schlösslestrasse 123, Röthis (Oesterreich). – Fabrikation und Handel.

Nass- und Trockengemische zum Verputzen, Anstreichen und Spachteln von Mauerwerk auf der Basis von Gips und/oder Kalk und/oder Zement und/oder Kunstharzen sowie chemischen Zuschlagstoffen; Mauerarmiert, Estriche, Grundputze, Abriebputze, Feinputze für innen und aussen; Zuschlagstoffe und Zusätze für Putze. Isolierputze mit wärmeisolierenden und/oder feuchtigkeitsisolierenden Zuschlagstoffen. (Int. Kl. 2, 17, 19)

RÖTHERM

284867. Hinterlegungsdatum: 15. September 1976, 18 Uhr.
Chassot & Cie AG, Sägestrasse 73, Köniz (Bern). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutisches Produkt für die Veterinärmedizin und die Humanmedizin. (Int. Kl. 5)

PERCUTIN

284868. Hinterlegungsdatum: 21. September 1976, 18 Uhr.
Metallwaren AG Birrwil, Birrwil (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Batterien für elektrisch betriebene Geräte, insbesondere für Feuerzeuge. (Int. Kl. 9)

DIPLOMAT

284869. Hinterlegungsdatum: 29. September 1976, 10 Uhr.
Hans B. Meyerhof, Reuti (Hasliberg) (Bern). – Fabrikation und Handel.

Oberflächenschutz- und -pflegemittel. (Int. Kl. 2, 3)

PROALL PROTEC

284870. Hinterlegungsdatum: 27. September 1976, 17 Uhr.
Chemie Grünenthal GmbH, Steinfeldstrasse 2, Stolberg (Rheinland, Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte: diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

EUMOTIVAN

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung
über die Durchführung des Internationalen
Kakao-Übereinkommens

(Vom 3. November 1976)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 2 Absatz 2 des Bundesbeschlusses vom 28. Juni 1972 über ausserwirtschaftliche Massnahmen, verordnet:

Art. 1. Einfuhrbewilligung

- ¹ Die Einfuhr, einschliesslich der Abfertigung zur Privatlagerung mit Geleitschein, von
 - Kakaobohnen und Kakaobohnenbruch der Tariffnummer 1801.01,
 - Kakaomasse (Kakaopaste) der Tariffnummer 1803.01,
 - Kakaofett (Kakaobutter) und Kakaool der Tariffnummer 1804.01 und
 - nicht gezuckertem Kakaopulver der Tariffnummer 1805.01
 wird von der Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements nur bewilligt, wenn ein gültiges, den von der Internationalen Kakao-Organisation erlassenen Vorschriften entsprechendes Zeugnis nachstehender Art eingereicht wird:
 - Ursprungszeugnis (Formular ICC-1),
 - Ausfuhrzeugnis (Formular ICC-2),
 - Zeugnis für die Aufteilung von Sendungen (Formular ICC-3),
 - Zeugnis für die Einfuhr aus einem Nichtmitgliedland (Formular ICC-4),
 - Ersatzzeugnis (Formular ICC-5).
- ² Die Abfertigung auf Privatlager im Sinne von Artikel 42 Absatz 2 des Zollgesetzes vom 1. Oktober 1925 hängt ferner davon ab, dass sie von der Eidgenössischen Oberzolldirektion für die betreffende Warengattung bewilligt ist.
- ³ Bei der Freipassabfertigung im Veredlungsverkehr ist eines der in Absatz 1 genannten Zeugnisse unaufgefordert bei der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure einzureichen.
- ⁴ Für Kleinsendungen bis zu 25 kg netto und für Sendungen von nicht gezuckertem Kakaopulver der Tariffnummer 1805.01, abgefüllt in Wiederverkaufspackungen von weniger als 3,5 kg netto, ist die Einreichung eines Zeugnisses nicht erforderlich.

Bern, den 3. November 1976

Art. 2. Einfuhr aus Nichtmitgliedstaaten

- ¹ Die Einfuhr der in Artikel 1 genannten Waren aus Ländern, die nicht Mitglied der Internationalen Kakao-Organisation sind, wird nur bewilligt, wenn der entsprechende Beitrag zur Finanzierung des Ausgleichslagers der Internationalen Kakao-Organisation bezahlt worden ist.
- ² Sofern die Einfuhr der in Artikel 1 genannten Waren mit Ursprung in Ländern, die nicht Mitglied der Internationalen Kakao-Organisation sind, gemäss dem Internationalen Kakao-Übereinkommen mengenmässig beschränkt ist, wird sie in der Regel nach den Einfuhren des Gesuchstellers aus diesen Ländern in der jeweils massgebenden Referenzperiode bewilligt. Für besondere Fälle kann die Handelsabteilung eine abweichende Regelung treffen.

Art. 3. Einfuhrgesuche

Die Einfuhrgesuche und die Zeugnisse sind der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure einzureichen. Die Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure übermittelt die Einfuhrgesuche mit ihrem Visum der Sektion für Ein- und Ausfuhr, sofern die erforderlichen Zeugnisse vorliegen.

Art. 4. Ausfuhr

- ¹ Bei der Ausfuhr der in Artikel 1 genannten Waren nach einem Mitgliedland der Internationalen Kakao-Organisation ist dem Ausfuhrzollamt ein von der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure ausgestelltes Ausfuhrzeugnis (Formular ICC-2) vorzulegen.
- ² Das Zollamt bestätigt die Ausfuhr der Waren, indem es das Zeugnis mit dem Amtsstempel versieht.
- ³ Ist das Bestimmungsland der ausgeführten Waren nicht Mitglied der Internationalen Kakao-Organisation, so wird das Zeugnis von der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure zurückbehalten und der Internationalen Kakao-Organisation übermittelt, sobald der Nachweis für die Ausfuhr vorliegt.

Art. 5. Zeugnisse der Treuhandstelle

- ¹ Die Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure stellt Zeugnisse der nachstehenden Art nach den Vorschriften der Internationalen Kakao-Organisation aus:
 - Ausfuhrzeugnis (Formular ICC-2),
 - Zeugnis für die Aufteilung von Sendungen (Formular ICC-3),
 - Zeugnis für die Einfuhr aus einem Nichtmitgliedland (Formular ICC-4).
- ² Zeugnisse für die Einfuhr aus einem Nichtmitgliedland (Formular ICC-4) werden nur gegen Bezahlung des entsprechenden Beitrages zur Finanzierung des Ausgleichslagers der Internationalen Kakao-Organisation ausgestellt.

Art. 6. Meldungen

- ¹ Firmen, die Waren nach Artikel 1 einführen, lagern, handeln oder verarbeiten, sind verpflichtet, der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure diejenigen Meldungen zu erstatten, die von der Internationalen Kakao-Organisation von den Mitgliedsländern verlangt werden.
- ² Die Eidgenössische Oberzolldirektion erteilt der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure über Ein- und Ausfuhr der in Artikel 1 genannten Waren alle Auskünfte, die zur Durchführung der Vorschriften der Internationalen Kakao-Organisation nötig sind.
- ³ Pour le dédouanement der schweizerischen Lebensmittelimporteure übermittelt die gesamtschweizerischen Zahlen der Handelsabteilung, die sie an die Internationale Kakao-Organisation weiterleitet.

⁴ Die Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure hat über die nach den Absätzen 1 und 2 erhaltenen Meldungen und Auskünfte das Amtsgeheimnis zu wahren.

Art. 7. Sanktionsbestimmungen

- ¹ Widerhandlungen gegen diese Verordnung werden nach den Artikeln 6 und 7 des Bundesbeschlusses vom 28. Juni 1972 über ausserwirtschaftliche Massnahmen geahndet.
- ² Gesuchstellern, in deren Betrieb schwere oder wiederholte Widerhandlungen festgestellt worden sind, können Einfuhrbewilligungen entzogen und verweigert oder kann die Ausstellung von Zeugnissen verweigert werden.

Art. 8. Aufsicht und Beschwerden

- ¹ Die Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure untersteht für ihre Tätigkeit im Rahmen dieser Verordnung der Aufsicht der Handelsabteilung.
- ² Gegen Verfügungen der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure kann bei der Handelsabteilung Beschwerde erhoben werden. Im übrigen sind die allgemeinen Bestimmungen über die Bundesrechtspflege anwendbar.

Art. 9. Aufhebung bisherigen Rechts

- ¹ Die Verordnung vom 17. September 1973 über die Durchführung des Internationalen Kakaobüchens wird aufgehoben.
- ² Die aufgehobenen Vorschriften bleiben auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar.

Art. 10. Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 15. November 1976 in Kraft.

Bern, den 3. November 1976

Im Namen des
Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident:
Gnägli
Der Bundeskanzler:
Huber

Ordonnance
concernant l'exécution de l'Accord international
sur le cacao

(Du 3 novembre 1976)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 2, 2^e alinéa, de l'arrêté fédéral du 28 juin 1972 sur les mesures économiques extérieures, arrête:

Article premier. Permis d'importation

- ¹ L'importation de:
 - cacao en fèves et brisures de fève du No 1801.01 du tarif,
 - cacao en masse ou en pains (pâte de cacao) du No 1803.01 du tarif,
 - graisse de cacao (beurre de cacao) et huile de cacao du No 1804.01 du tarif,
 - cacao en poudre non sucré du No 1805.01 du tarif,
 y compris leur dédouanement avec acquit-à-caution en vue de leur placement en entrepôt privé, n'est autorisée par le Service des importations et des exportations de la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique que sur présentation d'un certificat valide et conforme aux prescriptions de l'Organisation internationale du cacao, de l'un des types suivants:
 - certificat d'origine (formule ICC-1),
 - certificat d'exportation (formule ICC-2),
 - certificat de fractionnement de lots (formule ICC-3),
 - certificat d'importation en provenance d'un non-membre (formule ICC-4),
 - certificat de remplacement (formule ICC-5).

² Le dédouanement à l'entrée en entrepôt privé, au sens de l'article 42, 2^e alinéa, de la loi du 1^{er} octobre 1925 sur les douanes, n'entre en ligne de compte que s'il est autorisé par la Direction générale des douanes pour la marchandise en question.

³ Pour le dédouanement avec passavant dans le trafic de perfectionnement, l'un des certificats visés au 1^{er} alinéa doit être présenté spontanément à l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires.

⁴ Il n'est pas nécessaire de présenter un certificat pour les envois dont le poids net ne dépasse pas 25 kg, ni pour ceux de cacao en poudre non sucré du No 1805.01 du tarif sous forme d'emballages destinés à la vente au détail et dont le poids net est inférieur à 3,5 kg.

Art. 2. Importation en provenance de pays non-membres

¹ L'importation des produits visés à l'article 1^{er} en provenance de pays qui ne sont pas membres de l'Organisation internationale du cacao n'est autorisée que si la contribution correspondante au financement du stock régulateur de l'Organisation internationale du cacao a été versée.

² Lorsque l'importation des produits visés à l'article 1^{er} et originaires de pays qui ne sont pas membres de l'Organisation internationale du cacao est soumise à des restrictions quantitatives en vertu de l'Accord international sur le cacao, elle est généralement autorisée au prorata des importations qui proviennent de ces pays et que le requérant a effectuées pendant la période de référence déterminante. La Division du commerce peut déroger à cette règle dans des cas particuliers.

Art. 3. Demandes d'importation

Les demandes d'importation et les certificats doivent être adressés à l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires. Si les demandes d'importation sont accompagnées des certificats nécessaires, ledit office les transmet, munies de son visa, au Service des importations et des exportations.

Art. 4. Exportation

¹ Lors de l'exportation des produits visés à l'article 1^{er} à destination d'un pays membre de l'Organisation internationale du cacao, un certificat d'exportation (formule ICC-2), délivré par l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires, doit être présenté au bureau de douane d'exportation.

² Le bureau de douane confirme l'exportation des produits dont il s'agit en apposant son timbre officiel sur le certificat.

³ Si le pays auquel est destiné le produit exporté n'est pas membre de l'Organisation internationale du cacao, l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires retient le certificat et le transmet à l'Organisation internationale du cacao dès que la preuve de l'exportation est fournie.

Art. 5. Certificats de l'Office fiduciaire

¹ L'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires délivre des certificats des types suivants, conformément aux prescriptions de l'Organisation internationale du cacao:

- certificat d'exportation (formule ICC-2);
- certificat de fractionnement de lots (formule ICC-3),
- certificat d'importation en provenance d'un non-membre (formule ICC-4).

² Les certificats d'importation en provenance d'un non-membre ne sont délivrés que contre versement de la contribution correspondante au financement du stock régulateur de l'Organisation internationale du cacao.

Art. 6. Communication de renseignements

¹ Les maisons qui se livrent à l'importation, au stockage, au commerce ou à la transformation des produits visés à l'article 1^{er} sont tenues de fournir à l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires les renseignements que l'Organisation internationale du cacao requiert des pays membres.

² La Direction générale des douanes fournit à l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires, sur les importations et les exportations des produits visés à l'article 1^{er}, tous les renseignements qui lui sont nécessaires pour appliquer les prescriptions de l'Organisation internationale du cacao.

³ L'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires communique les chiffres suisses globaux à la Division du commerce qui les transmet à l'Organisation internationale du cacao.

⁴ L'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires est tenu au secret de fonction en ce qui concerne les renseignements qui lui ont été donnés conformément aux 1^{er} et 2^e alinéas.

Art. 7. Sanctions

¹ Les infractions à la présente ordonnance tombent sous le coup des articles 6 et 7 de l'arrêté fédéral du 28 juin 1972 sur les mesures économiques extérieures.

² Lorsque des infractions graves ou répétées ont été commises dans l'entreprise du requérant, des permis d'importation peuvent lui être retirés et refusés; de même, la délivrance de certificats peut lui être refusée.

Art. 8. Surveillance et recours

¹ Dans l'activité qu'il exerce en vertu de la présente ordonnance, l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires est placé sous la surveillance de la Division du commerce.

² Les décisions de l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires peuvent faire l'objet d'un recours à la Division du commerce. Pour le reste, les dispositions générales de la procédure fédérale sont applicables.

Art. 9. Abrogation du droit en vigueur

¹ L'Ordonnance du 17 septembre 1973 concernant l'exécution de l'Accord international sur le cacao est abrogée.

² Les prescriptions abrogées restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

Art. 10. Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 novembre 1976.

Berne, le 3 novembre 1976

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération,
Gnägli
Le chancelier de la Confédération,
Huber

Wirtschaftsvereinbarungen zwischen der Schweiz und dem Königreich Jordanien

Die Wirtschaftsverhandlungen, die letztes Jahr mit Jordanien anlässlich eines Besuchs des Kronprinzen Hassan in der Schweiz eingeleitet worden waren, haben nach mehreren Verhandlungsphasen zur Unterzeichnung eines Handels- und Kooperationsabkommens sowie eines Abkommens über die Förderung und den Schutz von Investitionen geführt.

Beide Abkommen sind nun in Bern schweizerischerseits von Minister Emilio Moser, Vizedirektor der Handelsabteilung, und für Jordanien von S.E. Ibrahim Izziddin, Botschafter Jordaniens in der Schweiz, unterzeichnet worden.

Das Handelsabkommen soll zur Förderung des Handelsverkehrs und der wirtschaftlichen, industriellen, technologischen und touristischen Zusammenarbeit zwischen den beiden Ländern beitragen. Es enthält unter anderem die Meistbegünstigungsklausel in Zollangelegenheiten. Auch gewisse Vergünstigungen für schweizerische Experten, technisches Personal und Lehrkräfte, die in Jordanien tätig sind, wurden vertraglich geregelt. Schliesslich wurde eine gemischte Kommission eingesetzt, die auf Verlangen einer Vertragspartei in Jordanien oder in der Schweiz zusammentreten wird.

Das Abkommen über die Förderung und den Schutz von Investitionen sieht im besonderen die Gewährleistung des Transfers der Erträge und Amortisationen von Investitionen sowie des Erlöses aus ihrer eventuellen Liquidation vor. Im Falle von Meinungsverschiedenheiten zwischen beiden Vertragsparteien ist die Anrufung eines Schiedsgerichtes vereinbart worden.

Accords économiques entre la Suisse et le Royaume Hachémite de Jordanie

Les négociations économiques ouvertes l'an dernier avec le Royaume Hachémite de Jordanie à l'issue de la visite en Suisse du prince héritier, S.A.R. Hassan, ont abouti, au terme de plusieurs phases successives, à la signature de deux instruments contractuels, un accord commercial et de coopération économique ainsi qu'un accord concernant l'encouragement de la protection des investissements.

Les deux accords viennent d'être signés à Berne par le ministre Emilio Moser, vice-directeur de la Division fédérale du commerce, et par S.E. Ibrahim Izziddin, ambassadeur du Royaume Hachémite de Jordanie en Suisse.

L'accord commercial est destiné à contribuer à la promotion des échanges commerciaux et de la coopération économique, industrielle, technologique et touristique entre les deux pays. Il contient en outre la clause de la nation la plus favorisée en matière tarifaire. Le traitement des experts suisses, personnel technique et enseignants engagés en Jordanie a également été réglé contractuellement. Enfin, une commission mixte a été constituée, qui siégera en Jordanie ou en Suisse à la demande de l'une ou l'autre partie contractante.

Quant à l'accord sur la promotion et la protection des investissements, il prévoit notamment la garantie du transfert du revenu et des amortissements des investissements, ainsi que du produit de leur éventuelle liquidation. Le recours à une procédure arbitrale a été fixé en cas de désaccord entre les parties. (2)

Wirtschaftshilfe an Portugal

Anlässlich der in Lissabon stattgefundenen Ministerkonferenz der EFTA haben sich die Minister auch mit der wirtschaftlichen Lage Portugals und den von den Behörden zur Sanierung der Zahlungsbilanz ergriffenen Massnahmen befasst. Die Vertreter der Partnerländer Portugals haben die Möglichkeit geprüft, einen Beitrag zu leisten unter gleichzeitiger Wahrung ihrer eigenen Interessen.

Der Leiter der schweizerischen Delegation, Bundesrat E. Brugger, hat den portugiesischen Behörden nahegelegt, das Hauptgewicht auf die internen Anstrengungen zur Wiederbelebung der Wirtschaft zu legen und die gegenüber dem Ausland getroffenen Schutzmassnahmen möglichst rasch wieder abzubauen.

Bundesrat Brugger hat die positive Haltung hervorgehoben, welche die Schweiz bei der derzeitigen Prüfung der portugiesischen Begehren bezüglich des Zollschatzes zugunsten der portugiesischen Industrie einnimmt. Im weiteren hat er an die kürzliche Genehmigung der schweizerischen Beteiligung am EFTA-Fonds für die Entwicklung der portugiesischen Industrie durch die eidgenössischen Räte erinnert. Ferner wies er auf die fortgesetzte schweizerische technische Zusammenarbeit hin, die sich vor allem auf das städtische Transportwesen und die Ausbildung von Hotelpersonal erstreckt. Schliesslich hat der Leiter der schweizerischen Delegation einige vom Bundesrat beschlossene tarifliche Massnahmen auf dem Agrarsektor zur Erleichterung der portugiesischen Ausfuhr bekanntgegeben.

Es handelt sich darum, die schweizerischen Anstrengungen zu konkretisieren, die sowohl multilateral als auch bilateral unternommen wurden, um die Schweiz an der internationalen Solidaritätsaktion zugunsten Portugals zu beteiligen.

Assistance économique au Portugal

A l'occasion de la Conférence ministérielle de l'A.E.L.E. qui s'est tenue à Lisbonne, les Ministres se sont penchés notamment sur la situation économique du Portugal et les diverses mesures prises par les autorités de ce pays en vue de redresser la balance des paiements. A cet égard, les représentants des pays partenaires du Portugal ont examiné la possibilité de contribuer à ce redressement tout en préservant leurs intérêts propres.

Le chef de la délégation suisse, M. le conseiller fédéral Brugger, a invité les autorités portugaises à mettre l'accent sur les moyens d'ordre interne pour relancer l'économie et démanteler rapidement les mesures de protection prises sur le plan extérieur.

Le conseiller fédéral Brugger a évoqué l'attitude positive de la Suisse dans l'examen en cours des requêtes portugaises de protection tarifaire dans le domaine industriel. Il a par ailleurs rappelé la récente approbation par les Chambres fédérales de la participation suisse au Fonds A.E.L.E. pour le développement de l'industrie portugaise ainsi que la poursuite du programme suisse de coopération technique spécialement en matière de transports urbains et de formation de personnel hôtelier. De plus, le chef de la délégation suisse a annoncé l'octroi de quelques avantages tarifaires agricoles décidés par le Conseil fédéral pour faciliter l'exportation portugaise.

Il s'agit là de la concrétisation des efforts déployés tant sur le plan multilatéral que bilatéral pour associer la Suisse à l'action de solidarité internationale en faveur du Portugal.

Neues Sonderheft

Konsument und Detailhandel

Mit diesem Sonderheft veröffentlicht die Eidgenössische Kommission für Konsumentenfürsorge eine Untersuchung, die sich mit der Entwicklung der Detailhandelsformen und den Auswirkungen auf die Einkaufsmöglichkeiten der Konsumenten befasst.

Die Entwicklung im Detailhandel, sichtbar in neuen Verkaufsformen und dem Verschwinden kleinerer Betriebe, namentlich im Lebensmittelhandel, hat Auswirkungen auf die Versorgungsstruktur der Konsumenten und führt zu geänderten Einkaufsgewohnheiten. Der Bericht der Kommission tritt auf den Strukturwandel in der Warenvermittlung und die bestimmenden Faktoren Kaufkraft der Konsumenten, Konkurrenz im Detailhandel und Entwicklung der Ladenzahl ein. Er analysiert den Konsumenten in der Vielfalt des Angebotes, sein Einkaufsverhalten und seine Ansprüche an das Angebot, den Preis, die Einkaufsmöglichkeiten und die Verkaufszeiten. Die Kommission zieht Schlüsse, formuliert Zielvorstellungen und nennt zur Sicherstellung genügender Einkaufsmöglichkeiten in Betracht zu ziehende Massnahmen.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 5.-.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung auf das Postcheckkonto 30-520 beim Schweizerischen Handelsamtsblatt Bern bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Nouvelle publication

Le consommateur et le commerce de détail

Dans cette publication spéciale, la Commission fédérale de la consommation publie une enquête portant sur l'évolution des formes du commerce de détail et leurs effets sur les possibilités d'achat des consommateurs.

L'évolution du commerce de détail, qui se manifeste par de nouvelles formes de vente et par la disparition de petits commerces, surtout dans la branche alimentaire, se répercute sur la structure d'approvisionnement des consommateurs et modifie leurs habitudes d'achat. Le rapport de la Commission entre en matière sur le changement structurel dans la distribution de marchandises et sur ses facteurs déterminants que sont le pouvoir d'achat des consommateurs, la concurrence dans le commerce de détail et l'évolution de l'effectif des magasins de vente. Le rapport analyse les réactions du consommateur par rapport à une offre multiple et diverse, son comportement dans le domaine des achats et ses revendications concernant l'offre, le prix, les possibilités d'achat et les heures d'ouverture des magasins. La Commission tire des conclusions, formule des solutions à envisager et indique des mesures entrant en considération pour assurer des possibilités d'achat suffisantes.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 5 francs.

Cette publication spéciale peut être obtenue contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. (Prière de mentionner la commande au verso du coupon.)

Stellensuchende Auslandschweizer

Der Auswanderungsdienst beim Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) steht nicht bloss Interessenten für einen Arbeitsaufenthalt im Ausland mit Auskunfts- und einem Arbeitsnachweis zur Verfügung, er unterstützt auch heimkehrende Auslandschweizer bei ihrer Suche nach einem Arbeitsplatz in der Schweiz. In Zeiten der Rezession, verbunden mit teilweiser Arbeitslosigkeit, gilt es, vorhandene Informationslücken in der öffentlichen Arbeitsvermittlung zwischen der Arbeitgeber- und Arbeitnehmerseite so gut als möglich zu schliessen. Der Aus- und Rückwanderungsdienst beim BIGA wird deshalb eine «Liste der stellensuchenden Auslandschweizer» erstellen, die alle drei Monate auf den neuesten Stand gebracht wird und für die kantonalen und städtischen Arbeitsämter sowie für die Spitzenverbände der Arbeitgeber und Arbeitnehmer bestimmt ist.

Im ersten Teil dieser Liste sind schweizerische Wissenschaftler, Ingenieure und Techniker in Nordamerika (USA und Kanada) verzeichnet, die bereit sind, in die Schweiz zurückzukehren, vorausgesetzt, dass ihnen eine zuzugende Arbeit angeboten wird. Im zweiten Teil sind heimkehrwillige Auslandschweizer aus verschiedenen Berufen und Herkunftsländern aufgeführt.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Suisses de l'étranger en quête d'emploi

Le Service de l'émigration rattaché à l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofiamt), n'est pas seulement à la disposition des personnes qui désirent séjourner à l'étranger en leur fournissant des renseignements et un bulletin de places vacantes. Il s'occupe également des Suisses de l'étranger qui rentrent au pays et qui cherchent un emploi. En période de récession et de chômage partiel, il importe de faire appel à toutes les sources d'information possibles, en matière de service public de l'emploi, entre employeurs et travailleurs. Le Service de l'émigration et de rapatriement de l'Ofiamt établit à cet effet une «Liste des Suisses de l'étranger en quête d'emploi», qui est publiée tous les trois mois; cette liste est destinée aux offices cantonaux et communaux du travail ainsi qu'aux associations faîtières d'employeurs et de travailleurs.

La première partie comprend tous les chercheurs, ingénieurs et techniciens suisses résidant en Amérique du Nord (USA et Canada) qui seraient disposés à revenir en Suisse à condition de trouver un emploi qui leur convienne. Dans la deuxième partie figurent nos concitoyens de l'étranger qui désirent rentrer en Suisse en provenance de différents pays et qui exercent des professions diverses.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Die Eidgenössische Steuerverwaltung veröffentlicht

Steuerentlastungen aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen

für Dividenden, Zinsen, Lizenzgebühren und private Pensionen und Renten

Die neue Auflage dieser Broschüre ist auf den Stand vom September 1976 nachgeführt worden und enthält auf über 200 Seiten:

1. eine Liste der Abkommen und Ausführungsvorschriften (mit Fundstellen) und eine Übersicht über die staatsvertraglichen Begrenzungen der ausländischen Steuern;
- II. eine Sammlung der Merkblätter und Formulare für die einzelnen Länder mit Übersichten über die Steuerentlastungen und Übersetzungen fremdsprachiger Unterlagen;
- III. Angaben über Entlastungen in der Schweiz;
- IV. eine Aufstellung über Entlastungen von den schweizerischen Steuern auf Dividenden und Zinsen.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von 12 Franken auf Postcheckkonto 30-1631, Eidgenössische Steuerverwaltung, 3003 Bern (bitte auf der Rückseite des Abschnitts vermerken: ...Ex. Steuerentlastungen), bezogen werden.

L'Administration fédérale des contributions publie

Dégrèvements des impôts sur la base des conventions de double imposition

pour les dividendes, intérêts, redevances de licences et pensions et rentes privées

La nouvelle édition de cette brochure mise à jour au 1^{er} septembre 1976 contient sur plus de 200 pages:

1. Un répertoire des conventions et des dispositions d'exécution (avec références) ainsi qu'un aperçu des limitations conventionnelles des impôts étrangers;
- II. Une collection des notices et formules pour les divers pays avec des aperçus sur les dégrèvements des impôts ainsi que des traductions des documents en langue étrangère;
- III. Des données sur les dégrèvements en Suisse;
- IV. Un tableau des dégrèvements des impôts suisses sur les dividendes et les intérêts.

La brochure peut être obtenue contre un paiement d'avance de fr. 12.- sur le compte de chèques postaux 30-1631, Administration fédérale des contributions, 3003 Berne (prière d'indiquer au verso du coupon qui nous est destiné: ...ex. Dégrèvements).

Verzollungsvorschriften

Die Eidgenössische Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Nachtrag Nr. 3 zum D 31, September 1976, «Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone».

Preis: Fr. 10.- plus 70 Rp. Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Nachträgen wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungsstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), bezogen werden.

Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié:

Bulletin rectificatif No 3 du D 31, septembre 1976, «Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange».

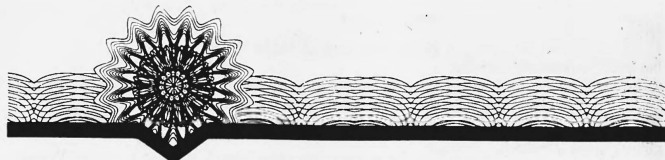
Prix: fr. 10.- plus frais de port 70 centimes.

Un rabais de 5% est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Berne (compte de chèques postaux 30-704).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne


KEIG
**Kernkraftwerk
Gösgen-Däniken AG, Däniken**

5 1/4 % Anleihe 1976-91 von Fr. 100 000 000

Der Erlös der Anleihe ist zur teilweisen Finanzierung des Baus der Kernkraftwerkanlage bestimmt.

Titel: Inhaberobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert.
Coupons: Jahrescoupons per 15. Dezember.
Laufzeit: längstens 15 Jahre.
Kotierung: an den Börsen von Zürich, Basel, Bern und Genf.
Ausgabepreis: 100%
Zeichnungsfrist: 16. bis 22. November 1976, mittags.
Valoren-Nr.: 112.051

Zeichnungsscheine stehen bei den unterzeichneten Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	
Schweizerische Kreditanstalt	Solothurner Kantonalbank
Schweizerischer Bankverein	Zürcher Kantonalbank
Schweizerische Volksbank	Basler Kantonalbank
Bank Leu AG	Kantonalbank von Bern
A. Sarasin & Cie	Aargauische Kantonalbank
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Luzerner Kantonalbank

Muva AG, Chur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 22. Dezember 1976, 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Alexanderstr. 8, 7002 Chur.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht der Verwaltung für das Geschäftsjahr 1975.
2. Vorlage des Berichts der Kontrollstelle und Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1975.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat, Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates;
 - b) Geschäftsführungsausschuss, Präsident des Geschäftsführungsausschusses;
 - c) Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 2. Dezember 1976 am Sitz der Gesellschaft, Alexanderstrasse 8, 7002 Chur, zur Einsichtnahme auf.

Der Verwaltungsrat

Hilfsskasse des Eidg. Schwingerverbandes

Verzeichnis der Nummern, der noch nicht eingelösten Prämienobligationen:

Am 31. Dezember 1976 verfallene Nummern:

zu Fr. 100.-

1362, 1387

zu Fr. 30.-

193, 313, 326, 344, 358, 390, 586, 643, 669, 700, 724, 756, 816, 825, 890, 891, 956, 971, 972, 1028, 1172, 1178, 1221, 1242, 1259, 1344, 1360, 1367, 1390, 1522, 1624, 1678, 1770, 1802, 1828, 1852, 1878, 1906, 2042, 2091, 2250, 2331, 2409, 2473, 2486, 2545, 2688, 2700, 2703, 2832, 2834, 2848, 2946, 3147, 3205, 3215, 3233, 3249, 3255, 3298, 3552, 3622, 3643, 3667, 3787, 3813, 3854, 3878, 3881, 3882, 3906, 3944, 3948, 4554, 4557, 4594, 4622, 4625, 4629, 4657, 4717, 4795, 4937, 4939, 4941, 5102, 5155, 5161, 5177, 5182, 5223, 5247, 5314, 5318, 5371, 5389, 5392, 5398, 5399, 5433, 5435, 5465, 5531, 5534, 5535, 5597.

Die Rückzahlung dieser Titel erfolgt gegen vorherige Einsendung derselben an den Kassier Ernst Willi, Blumenfeld, 6462 Seedorf UR, unter Abzug der gesetzlichen Stempelsteuer.

16. November 1976

Die Verwaltungskommission

SA de Transport Aérien «Sata», Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le vendredi 26 novembre 1976, à 11 h., au siège de la société, Aéroport de Genève-Cointrin, nouvelle Aérogare, salle de conférences, 4^e étage.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences et vérification des pouvoirs.
2. Augmentation du capital actions de 27 à 32 millions, par l'émission de 19 000 actions nominatives de fr. 100.- valeur nominale chacune et de 3100 actions au porteur de fr. 1000.- valeur nominale chacune.
3. Propositions individuelles et divers.

Les titulaires d'actions au porteur sont priés de retirer les feuilles d'admission à l'assemblée générale extraordinaire au siège de la société, contre remise des déclarations de blocage des actions, jusqu'au 25 novembre 1976 à midi.

Le conseil d'administration

Zürichbergbahn-Gesellschaft

Einladung zur 94. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 6. Dezember 1976, 11 Uhr, ins Restaurant Seilbahn, Eingang Centralplatz, Zürich.

Traktanden:

1. Protokolle der 93. ordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1975 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Mai 1976.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1975, Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung sowie Beschlussfassung betreffend Verwendung des Aktivsaldos.
3. Wahlen.
4. Bericht über die gestützt auf die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Mai 1976 erfolgte Veräusserung der Bahnanlage.
5. Diverses.

Eintrittskarten und Geschäftsberichte können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 30. November 1976 durch das Büro der Gesellschaft, Zähringerstrasse 51, 8001 Zürich, bezogen werden.

Zürich, den 12. November 1976

Der Verwaltungsrat

Brauerei Falken AG, Schaffhausen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 3. Dezember 1976, 17.30 Uhr, in das Geschäftslokal der Brauerei.

Traktanden:

1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die in diesen Berichten gestellten Anträge.
3. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Jahresbericht, Jahresrechnung nebst Bericht der Kontrollstelle liegen vom 23. November 1976 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Vom 23. November bis 2. Dezember 1976 können die Stimmkarten zur Generalversammlung gegen Ausweis (Angabe der Aktiennummern) im Gesellschaftsbüro und beim Schweizerischen Bankverein in Schaffhausen bezogen werden.

Schaffhausen, den 11. November 1976

Der Verwaltungsrat

4 3/4 % Anleihe Saugbrugsforeningen Halden (Norwegen), 1963-82

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind sFr. 900 000.- als fünfte Rate per 15. Januar 1977 zu tilgen. Sämtliche 900 Obligationen von je sFr. 1000.- nominal wurden im Markt zurückgekauft; somit findet keine Auslosung statt.

Valoren-Nr. 598 950

Asu Auftrag:
Handelsbank N.W., Zürich

Grand Parking Grand Places SA, Fribourg

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 30 novembre 1976, à 17 h., au siège de la société, rue de Lausanne 91, à Fribourg, c/o Weck, Aeby & Cie SA.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation du bilan au 31 décembre 1975.
3. Rapport du vérificateur des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nominations.
6. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1975, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

Feront office de carte d'admission, les certificats de blocage délivrés par les banques.

Fribourg, le 11 novembre 1976

Le conseil d'administration

Der

SHAB-Leserkreis

ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft

Inserieren Sie

Armi SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 26 novembre 1976, à 10 h., au siège social, place Saint-François 12bis (chez Société fiduciaire Lémanno), à Lausanne,

avec l'ordre du jour suivant:
Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits, de même que le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront mis à la disposition des actionnaires au siège de la société dix jours avant l'assemblée générale.

Les cartes d'admission sont délivrées par l'Union de Banques Suisses à Lausanne, contre présentation des titres ou d'un certificat de blocage, jusqu'au 24 novembre 1976.

Lausanne, le 11 novembre 1976

Le conseil d'administration

Société immobilière du Folly SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 26 novembre 1976, à 10 h., en salle de la Municipalité de Montreux, à la Grand'Rue 73.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

Impresa Generale Antonini & Ghidossi SA Bellinzona

Convocazione azionisti

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 22 novembre 1976, alle ore 16, presso la sede sociale in viale Stazione 30, Bellinzona, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione:
- presentazione del bilancio e del conto perduto e profitti per l'esercizio 1975;
- rapporto all'ufficio di revisione.
2. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
3. Destinazione del risultato.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

La relazione dell'amministrazione, il rapporto di revisione e i conti al 31 dicembre 1975 sono a disposizione dei singoli azionisti presso la sede sociale.

Gli azionisti dovranno legittimarsi depositando le azioni presso la sede sociale prima dell'inizio dell'assemblea.



Ihr
STEMPEL-
Lieferant

H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Zu verkaufen
Zelterfassungsanlage Vario-Time
mit Schlüsselkarten und Fernanzeigetafel für 55 Mitarbeiter (unbeschränkt ausbaufähig), neuwertig. Preis Fr. 5000.-
Anfragen sind erbeten an
Wagner & Cie. AG, Oberburg
Telefon 034 / 22 30 11, intern 19

Tägliche Camiondienste Zürich - Luzern

Gabriel Transport AG
Luzern Tel. 041 / 22 36 05

Ihr Partner in der Westschweiz

Treuhandbüro Charles Zurmühle
Bücherexperte
Place de la Gare 1, 1260 Nyon
Tel. 022 / 61 25 40



Hängemappen

zu Tiefpreisen, Format A 4, 32 x 26 cm, neu mit Nylongleitern, komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhüllen und Papiretiketten.

Lieferung ab 100 Stück zu 95 Rappen pro Stück komplett.

Spezialangebote

Nylon-Farbbänder à Fr. 2.90 ab 20 Stück.

Plastic-Carbon-Papier (Kohlenpapier) in Schachteln à 1000 Blatt per % Fr. 9.-.

Umdruck-Garnituren A 4, Schachteln à 100 Matrizen, Mindestabnahme 4 Schachteln, per % Fr. 25.-.

Script-Büro, Eichwiesstr. 2, Postfach, 8630 Rüti, Tel. (055) 31 75 77.

- Archivschachteln/Lagerschachteln
- Aufbauschubladen
- bruchsfeste Verpackungen für Glaswaren, Ampullen, bruchgefährdete Waren aller Art
- Artikel für die Warenpräsentation am point of sale: display/dispenser/Steller/Vorfürschachteln/direct mail Verpackungen
- dekorativ aufgemachte Packungen und überzogene Cartonnage jeglicher Art

PAP AG
Cartonnagefabrik
Weberstrasse 6
8004 Zürich
Tel. 01/39 86 30

- Dies alles mit oder ohne Druck, mit oder ohne besonderen Dienstleistungen wie Abfüllen, versandfertiges Ausrüsten, Spedieren, usw.
- Wir suchen die für Sie zweckmässigste Lösung auf dem technisch einfachsten und sparsamsten Weg. Sie bestellen auf Grund einwandfreier, für Ausführung und Qualität massgebender Bemusterung. Sie erhalten die gewünschten Produkte terminlich zuverlässig, zu fairem Preis und mit unserer Gewährleistung.



Formulare
Buchdruck
Offset
Lineaturen

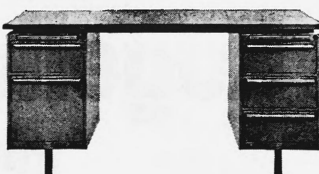
E. Keller AG
Formulardruckerei
8610 Uster
Tel. 01 87 10 51

NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion

unzählige Kombinationsmöglichkeiten, einfache Pulte schon

**ab Fr. 874.- ab Werk
ab Lager lieferbar**



Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

NOVEX AG Torgasse 2, 8024 Zürich
Telefon (01) 34 77 18

Wir sind ein bestergerichteter Dienstleistungsbetrieb und suchen im Rahmen der Diversifikationsbestrebungen

Inkassobüro

eventuell mit angeschlossener Auskunft.

Es kommt nur ein Betrieb in Frage, der lebensfähig ist. Selbstverständlich bieten wir jede gewünschte Diskretion. Für eine unverbindliche Kontaktaufnahme wenden Sie sich bitte an Chiffre OFA 289 Zg, Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

Ihr Lieferant
von
**Selbstkleb-
etiketten**

für jeden Zweck
(Produkt-
beschriftungen,
Telefon- und
Adressänderungen
usw.) auf Bogen,
in allen Formaten
und Auflagen.

**hostettler
buchdruck
offsetdruck**
Postfach 24
8304 Wallisellen
Tel. 01/930 22 07

Das Anlage-Prämien-Sparheft
Nr. 1.101.566/07 MBZ, ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seidengasse (Hauptsitz), mit einem Guthaben von Fr. 4184.45 per 31. Dezember 1975, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schalter der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, den 11. November 1976
Migros Bank

minigrip

Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 l

Kehrtsäcke 35, 65 und 110 l
Nahrungsmittel-Packungen

A. Logo-Flury Plastic AG
St. Albanvorstadt 24,
4006 Basel / Postfach
Tel. 061/23 25 63, Telex 63267

Als Inhaber oder Präsident

eines mittleren oder kleineren Unternehmens suchen Sie sich vielleicht den praxisvertrauten, vertraulichen Partner oder Nachfolger, oder, falls Sie keine vollamtliche Geschäftsführung mehr vorsehen, eine auf Wirtschaftlichkeit ausgerichtete «Führung nach Mass».

Als Kaufmann mit breiter internationaler Management- und Markterfahrung würde ich Ihnen gerne zur Seite stehen. Selbstinserent.

Offerten erbeten unter Chiffre 44-303 103 an Publicitas, 8021 Zürich

Unternehmer, Finanzchefs, Buchhalter:

Tun Sie es.

Senden Sie den Coupon ein.
Damit Ihre Firma die Mietwagenkosten senken kann.

Budget Corp-Rate ist der eigens für Unternehmen und Unternehmer geschaffene Geschäftstarif. Sie sparen, weil Budget nachweisbar günstiger ist. Sie bezahlen nur die Tagespauschale, also keine zusätzliche Kilometertaxe, und auch kein Depot. Für Kurzfahrer gibt es einen noch günstigeren Tarif. Mit der Budget-Kundenkarte können Sie überall einfach einsteigen und losfahren. Sie fahren auf Monatsrechnung und gehen keine Umsatzverpflichtung ein. Zudem bietet Ihnen Budget sorgfältig gewartete Wagen, Zuverlässigkeit, erstklassigen Service und natürlich Personenwagen und Nutzfahrzeuge bekannter Marken. Sehen Sie einen Grund, anderswo mehr zu bezahlen? Senden Sie jetzt den Coupon ein. Es lohnt sich.

Budget

Sie sparen, indem Sie mit uns fahren.

Informations-Coupon.
Ja, wir möchten mehr wissen über das Sparen mit Budget Corp-Rate.

Name _____
in Firma _____
Strasse _____ Tel. _____
PLZ/Ort _____

Coupon einenden an: Budget Autovermietung,
Schiedsgerstrasse 73, Postfach, 8027 Zürich,
Tel. 01 25 89 65.

SHAB



Grafik: Roli & Bertschi

Wir haben unseren eigenen Kopf.

HERMES 808

Die Schweizer Kugelpf-Schreibmaschine

mit den 10 exklusiven Vorteilen.



Wer seinen eigenen Kopf hat, geht auch eigene Wege. Und das Ergebnis davon: Die neue HERMES 808 mit ihren 10 exklusiven Vorteilen.

Exklusiv ist zum Beispiel:

Der vollautomatische, geräuschlose und 14fach einstellbare Papiereinzug. Ein Tastendruck genügt, schon befindet sich das Papier in der gewünschten Schreibposition.

Ebenso einzigartig: Der vollautomatische Papierauswerfer. Der Dezimaltabulator (auf Wunsch).

HERMES 808, in schweizerischer Präzisionsarbeit. Von Schweizern mit dem «Gewusst wie» jahrzehntelanger Erfahrung in der Schweiz entwickelt und hergestellt.

HERMES 808, die am vollständigsten ausgerüstete Kugelpf-Schreibmaschine mit 46 Vorteilen für die Praxis.

So zum Beispiel mit: ● Zweischrittschaltung (Dual Pitch) erlaubt, wahlweise mit 2,12 oder 2,54 mm Schriftbreite zu schreiben. ● Durchlaufabulator. ● Aufklappbare Papierstütze über die ganze Breite der Maschine*. ● Besonders langer Klarsicht-Kartenhalter für problemloses Beschriften von Umschlägen, Karten usw.*.

● Rücklauf ohne Zeilenschaltung. Zeitgewinn beim Unterstreichen. ● Zeilenschaltung ohne Rücklauf.

● Halbschritt-Taste für Ausgleichskorrekturen. ● Mehrere Tasten mit Dauerfunktion.

● Seitenende-Anzeiger. ● Grosses Schriftensortiment, 2 Kugelpf gibt es zu jeder HERMES 808. Weitere stehen zur Verfügung. ● Bekannte HERMES-Schriftqualität, die auch bei 10 Durchschlägen noch ein scharfes Resultat garantiert*. ● Beidseitige Stechwalzenbedienung*. ● Von aussen nicht zugängliche Kugelpf-Steuerung; erhöht die Betriebssicherheit*. ● Schreibgeschwindigkeits-Speicher passt sich dem individuellen Rhythmus an.

* Auch dies sind exklusive HERMES 808-Vorteile.

Die formschöne HERMES 808 bietet viel – und ist trotzdem im Preis so unvergleichbar günstig. Am besten, Sie lassen sich über alle 46 Vorteile der neuen HERMES 808 unverbindlich aber gründlich informieren. Schicken Sie uns den Coupon.

Generalvertretung: HERMES AG, Büromaschinen und Datentechnik, Räfelfstrasse 20, 8045 Zürich, Tel. 01 33 66 70.

Offizielle HERMES-Vertretungen:

5000 AARAU: Otto Mathys AG, Herzogstrasse 4, 064 22 14 93; 4010 BASEL: Hermes Welten AG, Aeschenvorstadt 24, 061 23 54 66; 6500 BELLINZONA: Gianni Casagrande SA, Viale Stazione 1, 082 25 41 76; 3001 BERN: Muggli & Co AG, Hirschengraben 10, 031 25 23 33; 7000 CHUR: Jules Escher AG, Poststrasse 38, 061 22 24 62; 8500 FRAUENFELD: Ernst Witzig AG, Rheinstrasse 10, 054 71 82 22; 1701 FRIBOURG: Hermes Frbours SA, Rue de Lausanne 74, 037 22 22 22; 1201 GENEVE: HERMES SA, Machines de bureau et informatique, Rue de Lausanne 145, 022 32 32 00; 8750 GLARUS: Zweifel & Co, Bahnhofstrasse 8, 058 61 56 61; 4900 LANCENTHAL: Oswald Meier AG, Talstrasse 15, 063 2 07 92; 1002 LAUSANNE: HERMES SA, Machines de bureau et informatique, Rue Pépinet 3, 021 20 20 31; 6000 LUZERN: Lotscher AG, Pilatusstrasse 18, 041 23 20 22; 2000 NEUCHÂTEL: Louys Reymond, Faubourg du Lac II, 038 25 44 66; 1950 SION: Office Moderne, Rue de Lausanne 8, 027 22 17 33; 9004 ST. GALLEN: Muggler AG, Neugasse 20, 071 22 38 21; 8400 WINTERTHUR: Bosiger & Co, Steinberggasse 22, 052 22 34 28; 6300 ZUG: J. Wickart Büro-Organisation AG, Zeughausgasse 2, 042 21 64 64; 8023 ZÜRICH: A. Baggenstos & Co AG, Waisenhausstrasse 2, 01 25 66 94.

Schweizer-Kugelpf-Information.

Die 46 Qualitäten der HERMES 808 wollen wir unverbindlich kennenlernen.

- ☐ Senden Sie uns eine vollständige Dokumentation.
☐ Zeigen Sie uns die HERMES 808 in der Praxis – und in unserem Büro.
☐ Bringen Sie uns eine HERMES 808 zur Probe.

SHA

Name: _____

Firma: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

